

JULY, 1957

NUMBER 7 - VOLUME 29



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN

Spiritual Advisor—REV. ALEXANDER URANKAR, O.F.M.,
1852 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.

Honorary President—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

BOARD OF DIRECTORS:

Founder—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,
Sheboygan, Wisconsin

President—JOSEPHINE LIVEK, 331 Elm Street, Oglesby, Ill.

Secretary—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,
Chicago 8, Illinois

Treasurer—JOSEPHINE ZELEDNIKAR, 2045 W. 23rd St.,
Chicago 8, Illinois

Auditor—MARY OTONICAR, 1110 E. 66th Street,
Cleveland 3, Ohio

Auditor—KATIE TRILLER, 1724 Stanton Ave.,
Whiting, Indiana

Auditor—JOSEPHINE SUMIC, 1305 No. Center St.,
Joliet, Illinois

Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS
Tel. Bishop 7-2014

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.

1st Vice-President—FRANCES GLOBOKAR, 19192 Abbey,
Euclid 19, Ohio

2nd Vice-President—ANNA PACHAK, 2009 Oakland St.,
Pueblo, Colorado

3rd Vice-President—MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

4th Vice-President—BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan,
Ely, Minnesota

5th Vice-President—FRANCES PLESKO, 2908 W. Greenfield,
Milwaukee, Wis.

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities:

Women's Division—ELIZABETH ZEFAN, 1941 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Juvenile Division—MARY THEODORE, Box 723,
Hoyt Lakes, Minnesota

Managing Editor—CORINNE LESKOVAR, 1937 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Finance Committee:

JOSEPHINE LIVEK, MARIE PRISLAND, Sec'y.,
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEDNIKAR

Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, President; JOSEPHINE LIVEK,
ALBINA NOVAK

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki

Published monthly — Izhaja vsak mesec
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWU members \$1.20 annually — Za članice SZŽ \$1.20 letno
Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.
*Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.*

Editorial Office: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.
Tel.: Bishop 7-2014

*All communications for the next issue of publication must be
in the hands of the Editor by the tenth of the month.*
*Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah
urednice do 10. v mesecu.*

ZVEZA DAY IN LEMONT, JULY 21st!

Pilgrims from far and near will attend the Zveza Day in Lemont, Illinois on July 21st. The activity will begin with a Candlelight Procession on Saturday evening, July 20th. On Sunday, the Holy Mass at the Grotto will take place at 11 a.m., followed by dinner at the Baraga Home and picnic in the afternoon, with Vespers at 3 p.m. All pilgrimagers are invited to make reservations for the overnight stay by writing to Baraga Retreat House, Box 608, Lemont, Illinois. Transportation will be arranged from different cities—contact your local secretary for details.

MINNESOTA ZVEZA DAY — AUGUST 25th!

Virginia, Minnesota, will host this year's Minnesota Zveza Day, for all Minnesota Branches, on Sunday, August 25th. Neighboring groups are cordially invited to attend. Make your plans early—and make a trip to Virginia, Minn.

HAPPY BIRTHDAY IN JULY!

Branch Presidents:

July 2 — Anna Kameen, Br. no. 7, Forest City, Pa.
July 3 — Anna Trontel, Br. no. 26, Pittsburgh, Pa.
July 4 — Anna Heinemann, Br. no. 28, Calumet, Mich.
July 7 — Angela Bezljaj, Br. no. 72, Chicago, Pullman, Ill.
July 10 — Margaret Sustersic, Br. no. 5, Indianapolis, Ind.
July 17 — Amalia Legat, Br. no. 14, Cleveland, Euclid, O.
July 26 — Ann Petanovich, Br. no. 80, Moon Run, Pa.
July 30 — Josephine Prebil, Br. no. 46, St. Louis, Mo.
July 30 — Frances Bailey, Br. no. 51, Akron, Ohio
July 31 — Katherine Pauline, Br. no. 94, Canton, Ohio

Many happy returns of the day!

On the Cover . . .

Oh, for the calm and peaceful coolness of the lake—
where our graceful friends beautify the scene.

I find the great thing in the world
is not so much where we stand as in
what direction we are moving. To
reach the port of heaven, we must
sail sometimes with the wind, and
sometimes against it, but we must
sail, and not drift, nor lie at anchor.
—Oliver Wendell Holmes

The most cheerful pessimist I know
is the man who said he'd die laughing
if he got well.

If you talk about your troubles
and tell them o'er and o'er,
the world will think you like 'em
and proceed to give you more.



ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXIX — No. 7

JULY, 1957

LETO XXIX — Št. 7

The President's Monthly Message

The Pre-Convention Membership Drive Is On!

Although it seems no time at all since reports of last year's accomplishments were the order of the day, with this month a new campaign has started, "OUR PRE-CONVENTION CAMPAIGN!"

Our last campaign netted us 563 new members in all three classifications; but this campaign is even more important as it is the Pre-Convention Campaign and our goal is—ONE THOUSAND NEW MEMBERS!

In every locality and almost in every branch there are members who for some reason have not enrolled one new member in previous drives. Most likely, you have numerous friends you could have enrolled if you had only taken the time and had personal contact with them. I am urgently appealing to the officers who are that cog in the wheel, who make things roll.

It will be a great inspiration to our organization if we can go to the Convention in Milwaukee and report "ONE THOUSAND NEW MEMBERS".

Let us use every opportunity to add to the strength of the Slovenian Women's Union. As we work together in the organization let us keep before us the motto, "THAT WHICH BUILDS IS GREAT."

Watch in the following editions of Zarja for Awards given for your effort. This issue of "Zarja-The Dawn" will

reach you just as you will get ready to join the annual Pilgrimage in Lemont, Ill., July 21.

The candlelight procession on Saturday night, will be inspiring for all who participate in it. The grounds are most beautiful and every year, thousands of pilgrims come for solace and prayer, to meet with old and new friends who come from numerous states. Your visit there will be most welcome; and, accommodations can be had by day or week. Write for particulars to: BARAGA RETREAT HOUSE, Box 608, Lemont, Illinois.

While there, do not forget to visit the New Mount Assisi Academy on the hill. I am sure that you will be shown through the building so you will see what still has to be done before it is completed.

Many of you have contributed towards the building but now the Sisters are once more appealing for donations for the completion of the school's cafeteria. Those who will be in Lemont can donate there; those who wish to send contributions in, may do so by sending direct to Mount Assisi Academy, Lemont, Illinois.

Many branches will cease with their monthly sessions in July and August; to these and the rest of the members,

Best wishes for a pleasant, restful summer.

JOSEPHINE LIVEK, President

ZVEZA DAY IN LEMONT, JULY 21st, 1957

Program of the Day

Arrangements for arrival in Lemont will be made through your local branches. Those near and in Chicago are invited to use the chartered bus which will leave Tomazin's, 1902 W. Cermak Rd., at 9:00 a.m. (Round trip fare is \$1).

CANDLELIGHT PROCESSION will take place on Saturday night for all Pilgrims who are early arrivals. Reservations for over-night accommodations are made directly through Baraga Retreat House, Box 608, Lemont, Illinois.

SUNDAY, JULY 21st:

10:00 a.m. — Gathering of S.W.U. Pilgrims at St. Mary's Seminary.

10:30 a.m. — Procession from Seminary to Grotto.

11:00 a.m. — Holy Mass at Grotto of Our Lady of Lourdes. Officiating will be Rev. Alexander Urnkar, O.F.M., our S.W.U. Spiritual Advisor.

Singing of hymns by the Choral Club of Branch no. 2.

12:00 noon — Dinner for all at Baraga Home.

Picnic activity all afternoon.

1:00 p.m. — Children's and Adult's Games at picnic area.

2:00 p.m. — Afternoon Benediction at St. Mary's Church.

3:00 p.m. — Program at Picnic Pavilion.

Feature attraction will be the appearance of the colorful Slovenian American Radio Club Folk Dancers, Senior and Junior groups.

BE AN HONORARY CONVENTION DELEGATE!

Be an Honorary Delegate to the 11th National Convention of S.W.U. at Milwaukee, Wis., May 19, 20, 21, 1958!

The procedure is simple—the award well worth it!

Join the Pre-Convention Membership Campaign which began July 1st and ends January 31, 1958! Join the campaign, by enrolling your relatives, friends, children and neighbors, in the S.W.U.!

This membership campaign will be the most interesting and the most important one for you—because you can show your best and greatest activity as a member of the Union! It's easy to tell your friends the advantages of belonging to such a grand organization—the insurance rates are low, and the sociability high!

The top awards will be the titles as **Honorary Convention Delegates** with an all expense paid trip to and from the Convention City. Besides this, cash awards will be given on the following basis:

For every new member in Class B: \$1.00; in Class A: \$.50; in the Junior Dept.: \$.25. Every member who enrolls 50 members in Class B, or 75 members in Class A, or 100 members in the Junior Class will be an Honorary Delegate. For example: a member who enrolls 50 new Class B members will receive \$50.00 in addition to her trip to and from the convention.

BEGIN NOW TO WORK AND PLAN YOUR TRIP TO MILWAUKEE IN 1958!

ALBINA NOVAK, Supreme Sec'y.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis.—Our branch is proud of its distinguished young member Joan Katherine Gergisch.

Miss Gergisch, daughter of Mr. and Mrs. John Gergisch, is a recent June graduate of Wisconsin State College, Whitewater with a Bachelor of Education degree. She is qualified to teach business subjects in the secondary schools.

While a student at Whitewater, Miss Gergisch was secretary of her class and secretary of the Future Business Leaders of America club in the sophomore year and social chairman of Alpha Sigma social sorority and treasurer of the Student Council in the senior year.

Throughout her four years of college she was a member of the college band and active in Mercier, Catholic religious organization, and Alpha Sigma sorority.

Joan was also a member of the Royal Purple staff, the weekly college newspaper, serving two years as a reporter, one year as co-editor of the organization's page and one year as co-editor of the feature page of this publication.

As a sophomore she was chosen as Sigma Tau Gamma Fraternity's annual Rose Queen and as a junior was a member of the Junior Prom court of honor.

She was selected one of the nineteen outstanding seniors to represent the college in the annual publication of Who's Who in American Universities and Colleges.

Beginning in September, Miss Gergisch will teach business subjects in the commercial department of Sheboygan Falls public high school.

Joan was among the first enrolled into our Junior Class. She participated in the many programs our branch sponsored through the years. Beside her business training she is also an accomplished musician and is interested in journalism. With her broad education and her pleasant personality she has a bright future before her.

Our congratulations and best wishes to a fine member! **Marie Prisland**

No. 2, Chicago, Ill.—Many thanks to Mrs. Frances Gomilar for the wonderful interest she has been showing in the progress of our branch. At the June meeting she honored our branch with another new member which makes four during the last few months. Congratulations, Mrs. Gomilar!

Secretary Mrs. Muller read the letter of appreciation for the good work in the Jubilee campaign which she received from the Home office and also passed the awards to the workers.

President Mrs. Zeleznikar explained



Miss Joan K. Gergisch

the terms of the Pre-convention campaign which opened on July 1st and urged the members to give it their full support so that Branch no. 2 will again be among the top branches in the final campaign report.

Zveza Day on July 21st at Lemont is our biggest event of the year. A big attendance is again promised. Those traveling by bus should be at Tomazin's, 1902 W. Cermak, by 9 a.m. The bus will start for home at 6 p.m. from Lemont. This will give everyone a full day of enjoyment. The round trip fare is only one dollar and tickets are available by Mrs. Mary Tomazin.

June was a busy month with graduations. Congratulations to all who have completed their studies and will soon be assuming their professional duties. Among those received degrees was Dr. Alfred Fishinger as a Bachelor of Music. Dr. Fishinger is an excellent pianist and already has a number of satisfied pupils. Those interested in a very good teacher should see him. He is also the piano accompanist of our Choral Club and we will hear his accomplished playing on the record which is now on sale by our Choral Club. Every member should get one of these records. Mrs. Fishinger and daughter Mary, are our members.

We are also proud of the Ovnik family. Their one son and brother John R. Ovnik received a Bachelor of Science degree from the School of Commerce of Loyola university. His mother and five sisters are our members. Good luck, John!

A number of our members' families

were busy with weddings recently. On May 4, Juanita Marie Srabarnek, daughter of Mr. and Mrs. Stanley Srabarnek was joined in holy wedlock to Mr. Joseph Yasko. — Saturday, June 1, was the big day for Lawrence A. Tomazin, son of Mr. and Mrs. Anton Tomazin, when he took his lovely bride Constance Dolores Binkowski to the altar. Three weeks later was the wedding day of Daniel Albin Grimsich, son of Mr. and Mrs. John Grimsich and Sylvia Powers. To our newlyweds we extend our sincere felicitations and wishes for a blessed and happy future life.

Miss Ivanka Mikec brought two boxes of delicious home-made cookies to the birthday party at the June meeting and Mrs. Vogrich a lovely cake. No doubt we will have something special at the July party, so please, do plan on coming to the meeting on Thursday, July 11. Will be seeing you! **Albina Novak, Reporter**

No. 2, Chicago. — Choral Notes. — A reminder to all attending Zveza Day in Lemont, Sunday, July 21st, that our new long-play records will be available to all there. I am sure all those who purchase a record will spend many enjoyable moments of good listening. The records will also be available at the Home Office from Albina Novak.

Remember to bring your youngsters with you this year, so they may again join in the games. There will be prizes for all winners up to the age of 14 years. **GAME TIME WILL BE AT 1:00 O'CLOCK!** Oh yes, I am sure the grown-ups will enjoy another egg-throwing contest. Flying saucers had nothing on the eggs that were flying last year and I am hoping there will be more this year. Remember the date—Sunday, July 21st. See you there!

Congratulations to Mr. Alfred Fishinger, our faithful and competent accompanist, upon receiving his B.A. in Music.

A speedy and complete recovery to Elizabeth Ritlop who has been confined to St. Anthony's Hospital for a few weeks. **Viola Strupeck, Sec'y.**

No. 7, Forest City, Pa.—We celebrated our 30th anniversary with a Turkey Dinner at the Forest House, (Sredinsek's) on June 2, 1957.

Forty-five members were present along with the most outstanding officer of the branch, Mrs. Anna Kameen, who has been our president from the beginning—30 years—and Mrs. Fannie Vadovnik, our oldest member. Mrs. Vadovnik also has the most great-grandchildren. Mrs. Johanna Shamro, the Branch's Honored Mother for the

CHICAGO CHAMPS



Tops for 1957 in the Chicago Bowling League is R. S. T. PHOTO team, which competed with 12 regular teams bowling weekly. They are, l. to r.: Stella Gorka, Bernice Foley, Charlotte Tomazin, Capt., Helen Fitzgerald and Millie Zalokar.

year, had the most children and grandchildren. These special guests each received a gift as a remembrance of the occasion.

At the start, our branch totaled 8 members—and grew to 42 members at the close of its first year. At the present time, the membership totals 124 in class A, 40 in Class B, 6 Social Members and 210 Juveniles, a grand total of 380 members!

Our honored Charter-Members, six of the original 8 members, were with us also at the Anniversary celebration, namely: Mary Koshear, Margaret Komin, Mary Telban, Mary Kameen, Anna Kameen, and Catherine Puc.

Special thanks to all for the donations that helped us to celebrate our 30th Anniversary.

Thanks for cards and letters from our far-away members and friends. We know you were with us in spirit.

Let's hope the future holds more and better promises, health, happiness for each and all.

Christine Menart, Secretary

No. 10, Cleveland, Ohio.—One of the members of our branch is a real Samaritan—it's Mrs. Mary Penko of Chapman Ave., in Euclid. She has donated five gallons of her blood to the Red Cross—and is very proud of the fact that she has done her part to aid mankind. Mrs. Penko has four sons who are all married. To Mary we say: We are happy to have among us such a charitable-minded person, as you;

one who is a true credit to her family and community. God bless you, and may you live in happiness and good health.

Tončka Repiř, Reporter

No. 14, Euclid, Ohio.—At our June meeting we began making plans for our Chicken Dinner which will be held in November. This will be our 30th anniversary celebration.

The members of Branch no. 14 mourn the death of our sister Anna Stakich. As is our custom, some of our members along with our President Amalia Legat, went to the funeral home to say the Rosary for the repose of her soul. The branch bought a beautiful floral piece and is having a Holy Mass said for our deceased Sister at St. Christine's Church. We also donated the family car, and several members of our branch attended the funeral. Our deepest sympathy to the family of Sister Stakich.

We thank the following members who donated to the Good-Time Treasury: Sister Cebul, Sister Jean Dragolic, Sister Strazisar, Sister Jerak and Sister Blatnik.

The grand nephew of our President Amalia Legat, Thomas Mayer, graduated from college in June with a degree in mechanical engineering. Congratulations, Tom.

On our sick list this month are Sister Rose Kirn, Helen Urbancic and Sister Mezget. We wish them a speedy recovery.

Happy Birthday to the following members who celebrate during the

month of July: Anna Ban, Anna Cesnik, Mary Unetic Coach, Mary Darovec, Ursula Diebold, Elizabeth Elliot, Mary Fakult, Anna Hrovat, Anna Jalovec, Pauline Koncilija, Amalia Legat, Anna Mestek, Anna Mihelick, Mary Novine, Mary Perdan, Emma Polzer, Frances Primozić, Mary Roytz, Adela Rupena, Carolyn Sezon, Diane Bergant, Alice Yerak, Adeline Kapley, Mary Ann Kokal and Lillian Del-santer. Paulina Cesar, Sec'y.

No. 23, Ely, Minn.—Dawn Club.—Our meeting for the month of May was not held as we had our Anniversary banquet instead. Every year in the month of May we hold an Anniversary banquet as it is the month our Dawn Club was organized.

The banquet was held in the Blue Room at the Forest Hotel and the attendance was very fine, nearly 100%. A delicious chicken dinner was served with all the trimmings.

Mrs. Catherine Merhar was our guest as she was in charge of the program. She also led the group in singing and accompanied on the piano with Slovenian and English songs which were enjoyed by all.

We were all sorry to hear later that Catherine Merhar had an accident at home and was injured. She was hospitalized, but now is at home. In behalf of the Dawn Club members and

WE REMEMBER, WITH SADNESS, THE PASSING OF OUR MOTHER



MRS. THERESA SJAN

Eveleth, Minn.
on March 9, 1956.

In the year she has been gone, we miss her deeply and pray for her eternal happiness.

Daughters:

Amelia Loboda, West Allis, Wis.
Anne Koltermann, Milwaukee, Wis.
Pauline Kochevar, Eveleth, Minn.
Mary Garrantine, Eveleth, Minn.

myself, we wish her a speedy recovery.

Mrs. Anna Bachar, Christine Grahk's mother, passed away last month after a lingering illness. We wish to express our deepest sympathy to the Bachar family. Mrs. Bachar was also a member of the S.W.U..

The annual outing that is held each summer will be planned at our next meeting. Will write more about it after the meeting.

Mary M. Shikonya, Reporter

No. 56, Hibbing, Minn.—Our June meeting was very well attended. Mrs. Ann Satovich opened the meeting with a prayer.

The reports of last meeting were read by the officers and approved as read.

Mrs. Nick Bayuk was reported to enter the Hospital soon and we wish her a speedy recovery.

There will be no meeting in July or August, as many members will be away on trips, and others will be at their lake cabins.

We hope to see many of the members in Virginia on Aug. 25th to help celebrate Minnesota Zveza Day. We all enjoy ourselves at these occasions and it's so nice once again to see each other from throughout the Range and far away cities.

A rug, hand-made by Mrs. Mary Putzel went to Mrs. Domen.

A delicious lunch was served by the committee. Games were played at the close of the evening.

We wish all the vacationers a joyful summer and hope to see you all in Virginia, Aug. 25—Zveza Day.

Mrs. Mary Drobnick, Reporter

No. 57, Niles, Ohio.—Again the time has come for me to report for our branch. In last month's article, I mentioned briefly, what was to take place at our Mother's Day Banquet as the officers were in charge.

First of all, the greatest surprise was the awarding of the Clock-Radio to Mrs. John Dolence. It couldn't have been awarded to a more deserving person. Just thought I'd mentioned this for the benefit of those members who were unable to attend our banquet.

Well members, a Membership Campaign for new members is on again. Let's all put our "Scouting Caps" on and see if we can't bring in some new members.

We need only a few more members to be eligible to elect our own delegate from our branch for the coming Convention. "The thought is great—the job is small." Remember, we never turned a member away yet if they all met the qualifications of becoming a sister-member.

We plan on having our next meeting at Macek's open fireplace. Grilled hamburgers, hot-dogs and "um" sounds appetizing! Well, let's all meet at the

IN MEMORY OF OUR DEARLY BELOVED MOTHER ON THE 10th ANNIVERSARY OF HER DEATH!



MRS. ANNA SLOPKO
(nee Ostrellich)

Charter Member branch no. 14,
Euclid, Ohio.

There is a Golden Gate beyond,
Through which our dear ones go
To find that perfect love and peace
Which earth can never know.
And sometimes, too, the clouds
shall lift
For you who watch and wait,
When loved ones meet to part
no more
Inside the Golden Gate.

"We all miss her more each day
she's gone."

Daughters and Son
Sisters and Brother

next meeting at Mary Macek's for our first outdoor picnic. I assure you, you will really feel all the comforts of home. Remember, summer is here and that means parties and picnics and we can have plenty of them in store for you—family ones, too.

Till next month again; look for me here and I'll see you there (at the meetings, I mean).

Barbara Umeck, Reporter

No. 71, Strabane, Pa.—As a member I have always been most happy to receive Zarja every month and read it—and now, it is a pleasure to write in its pages for you to read, too. Our magazine is a great source of pride to us—and I feel so happy when it comes in the larger edition—32 pages; and I am so disappointed when it is in the smaller size. It's too bad that for only 5 cents difference we couldn't decide to keep the Zarja as it should be, large enough to include all the wonderful reading matter we don't get anywhere else.

Our President, Mary Tomsic, is on the road to recovery and we, the members, hope she will soon be in our midst again.

The branch is progressing slowly, and we wish more members would come to the meetings. To old and young alike, I offer this invitation: Come to the July meeting—and if there are 12 members present, we will pick a lucky lady to take home a piece of crocheted work, which I will gladly donate. It will be worth your time to come to the meeting, and the gift will be worthwhile also. I am happy to donate such an item every month if we have a good turnout at the meeting.

Warmest wishes to all members.

Anna Sterle

No. 72, Pullman, Ill.—Our president, Mrs. Bezla and her husband, have for the past month been visiting their son and his family in Garden Grove, California. While there, a new grandchild was born into the family—a baby girl. Congratulations to the grandparents and to the parents.

Our member from Grand Haven, Michigan, Mrs. Chris Brolick, and her family, spent some time here recently, visiting old friends and relations.

Mrs. Zadnick and Mrs. Mesec, who were sick for so long a time, are both doing so well, and we hope they will be completely recovered very soon.

Mr. and Mrs. Tome recently celebrated their 50th wedding anniversary. The sons and all their families held a surprise family gathering at the Tome home in honor of this great occasion. Congratulations to these dear old friends, and our very best wishes to them for health and happiness.

A happy summer to all our members, and do let us see you at our meetings.

Wilma Zagar

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio.—Our June meeting was well attended with seventeen members and two junior members present. Hostess for June was Kay Yuratovac.

Once again, we would like to remind members that there will be no meetings in July or August. Our September meeting will be held on the second Monday of the month, September 9, due to Labor Day falling on our regular meeting date. The meeting will be held at Agnes Walters' home. A wiener roast is planned for after the meeting, so let's see a large attendance there.

Our deepest sympathy to member, Molly Sawyer, and member, Irene Nick Shields, whose fathers have recently passed away. Our condolences to both members and their families.

Member Mary Shamakian is enjoying a vacation in Florida, along with her husband and family.

Leaving soon for a vacation in Norfolk, Virginia, is member Sylvia Zbas-

nik. She will be visiting her brother, Thomas, who is stationed there with the Navy.

All members who are in arrears with dues please get in touch with Louise Epley, as she would like to bring the books up to date.

To all members celebrating a birthday in July, "A Very Happy Birthday."

I would like to close my article by thanking each and every one who surprised me at the meeting with a beautiful baby stroller for my new baby son, Gary Ernest, who was born on May 23. Thanks again, ladies. Baby will enjoy many hours riding in it.

Rosemary Mauer, Reporter

No. 79, Enumclaw, Wash.—May was a busy month for our branch as we had two gift showers to attend. A baby shower for Mrs. Grace (Richter) Barber was held at the home of her aunt, Mrs. Rita Richter on May 17th. After a social evening, the mother-to-be opened her gifts and thanked all of us. She was very happy at the thoughtfulness of her relatives and friends.

On May 26th, after our regular meeting, a bridal shower was given for Mrs. Elaine (Laush) Doering, at the home of her mother, Mrs. Mable Laush. After opening her lovely gifts, she thanks every one of us. Elaine plans to join her husband, who is in the service, and stationed in California.

Many thanks to the hostesses for having the showers and for their hospitality. The luncheons were delicious as we all can vouch. Also, thanks to all the members who attended and sent gifts. They are very much appreciated.

Our next regular meeting will be held at my home on July 14th at 1:30 p.m. Hope to see you all attend.

Fannie Ramshak, Secretary

No. 92, Crested Butte, Colo.—At our April meeting Mrs. Kochevar and Josephine Krizmanich were hostesses. Then in May, Ann and Margaret Malensek served. For the month of June, Frances Pogorelz and Josephine Somrak were hostesses. At our regular meeting in July, Frances Greenfield and myself will serve.

At all our meetings we had only the regular line of business; we had no special party for Mother's Day. Mrs. Theresa Krizmanich was a guest at our June meeting, and one of our members, Mrs. Katie Starika who now resides at Colorado Springs, was present. Katie was visiting her mother, Mrs. Tony Verzuh and other relatives and friends. It was surely nice of you to come to meeting, Katie, and we wish all our members would come when they come to Crested Butte.

We all will remember Father's Day

on June 16th here, as we really had a snow storm that day and it was cold, too. At the present time all the snow in town has melted, but the mountains are as yet all white with it. In some places the new snow of this winter will cover last year's snow. This year the lower valleys will have more than enough water.

We had a very nice parade here on Memorial Day and a very impressive talk at the cemetery by one of our home-town boys, Father Marvin Kapushion. A great number of visitors were in town and it was nice to greet old friends and neighbors.

At present, Sister Marian and Sister Catherine are here to conduct religious school, most of the youngsters are very happy to be able to go.

God bless you all.

Helen Cobai, Reporter

No. 96, Universal, Pa.—Dear Sisters! You are invited to attend our next meeting on Sept. 8th at Mrs. Habjan's on Reiter Rd. I hope many of you will attend—as it has been decided that we will have only four meetings a year, and those should be well-attended.

After the meetings we have games and prizes, which are brought by our good members. We thank all who have given and ask for more donations in the forms of baked goods, hand-work or things you wish to purchase. The branch has been having many expenses, and in this way we hope to gain a little for the treasury. As you all know, we give either Masses or flowers for every deceased member, and once a year, in November, we honor all our dead members and offer them Masses at our church.

Almost every home has a television set these days, and it makes us very happy to see interesting programs. One of these is the "It's Polka Time" seen here at 10 p.m. on Tuesday evenings. Recently we had the privilege of seeing a Slovenian group perform and those were the Radio Club Folk Dancers from Chicago. In their national costumes and movements, they were a pleasant sight for all to see. We hope to see them again, and are proud that the general public is able to see our nationality perform the Slovenian dances to the songs we love.

(Ed. note: Thank you for your kind comments. It is a pleasure working with this young group, because they have shown a genuine interest and willingness to spend hours in an effort to perform our dances before the TV audiences. They will be on TV again; and will make a personal appearance at Zveza Day in Lemont, Ill. on July 21st. C.L.)

Once again, I invite you to the Sept. 8th meeting. The yearly meeting will be on Dec. 1st and it will be at 2 p.m. at my home.

Paula V. Kokal
2811 Reiter Rd.

In Memory

of our son, on his birthday!



ALVIN J. JAMNIK

Who gave his young life for his country.

We miss you dearest son,
Though 15 years are past and gone
In our hearts you are living still
To go from us was God's own will.

Sadly missed by your family:

Mother and Father, Sister and Brother

The John Jamnik Family
117 Mt. Vernon Blvd.
Royal Oak, Michigan

No. 105, Detroit, Mich.—I am so happy to report that our branch is doing well, mainly because we have a wonderful group of ladies who are very friendly. We had a wonderful time at our Dinner-Outing and made a full evening of it, enjoying ourselves immensely. We are already talking of raising some money to build up our good-time treasury for next year's program of social activity. All our ladies cooperate beautifully with all our undertakings.

The May meeting was a Mrs. Zorka Maisel's home. Am very sorry that I could not attend; but, I hear that the ladies had a marvelous time. Zorka entertained them with all sorts of old-time treats—the kind that are seldom brought to the table. To Zorka we say, thank you—the ladies really appreciated your hospitality and had a very good time. The gift winner was our president, Julia Panzica, who was very pleased with it.

June was our last meeting of the summer, with July and August meetings postponed. Most people are on vacations, so we will not meet again until September. Then, we'll be ready to start again with new vigor and new ideas.

Hope you enjoy your summer months, and vacations.

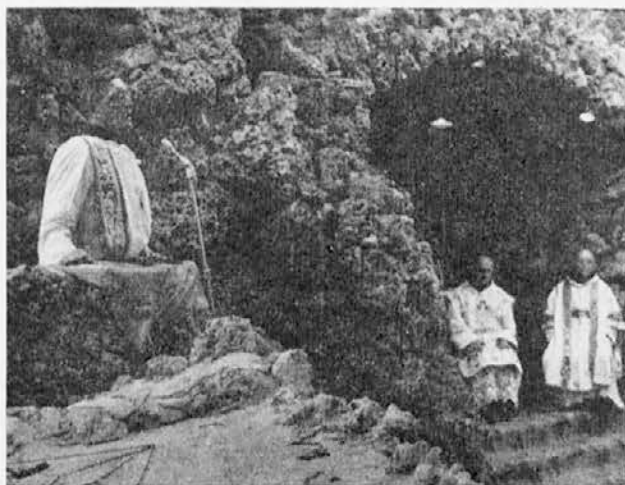
A new little boy has joined our family, who will soon call me Grandma. He is John F. Jamnik, III, and we are very proud of him.

Rose Jamnik

Odgovora sem dolžan...

A. U.

1. **Tebi žena**, ki si mi pisala: „Kako, da ne morem pristopiti k Zvezi, ker sem prestara in odvisnih let?“
 - Tudi meni je to novo. Vedno sem menil, da povdarjajo pri Zvezi kulturno in družabno plat družbe. Zdaj sem šele spregledal in izvedel, da ima zavarovalniška zadeva tudi pri Zvezi glavno vlogo. Žalibog. Ljubi dolarček s tem mnoge še primeroma mladoletne žene izključuje iz družbe. Pisali ste, da bi radi bili na Zarjo naročeni. Saj Vam jo bodo radi poslali, naročite si jo. Naročnina je dva dolarja na leto.
2. **Tebi žena**, ki si mi tožila: „Kako, da nas je vedno manj na lemontskem vsakoletnem shodu? Morda bi bilo dobro, da tudi Vi zastavite besedo za ta naš dan.“
 - Navdušenim ženam ni treba posebnega vabila za take dni. Enkrat na leto bi se pa že lahko odtrgale in šle z drugimi sestrami vred na duhovni izlet. Morda je pa včasih premalo duhovnosti v nas, ali pa smo še take dni preveč „kramarski“, da gledamo le, koliko si bo kaka podružnica dobička napravila.
3. **Tebi žena**, ki si mi modrovala: „Kaj bo z nami in našimi krožki? Tako puste so naše seje, tako omledni naši shodi, treba bo novih injekcij.“
 - Jaz pravim, koliko ste pa že Vi zastavili svojih moči, da bi bili sestanki malo bolj živahni, malo bolj zabavni, malo bolj prikupljivi. Prenasitili smo se svojih sej in shodov, ker pričakujemo, da bodo vse naši uradniki vršili in storili, naše uradnice uredile. Tudi uradnice se naveličajo poslovanja, če od članic podružnice ni pravega odziva in sodelovanja. Sicer pa ni tako žalostna slika. Kaj ne berete poročil v mesečniku o živahnem poslovanju podružnic. Druga krivda je pa tudi ta, da je z našimi leti prišla tudi ostarelost in naveličanost.
4. **Tebi žena**, ki si se jezila: „Kaj bi morala vedno Zveza prva priskočiti na pomoč, kadarkoli kje novo šolo postavljajo, novo sirotišče zidajo, nov dom za onemogle in ostarele snujejo.“
 - Jaz pravim, da je to dobro znamenje od strani zidarjev in zidaric teh novih ustanov. Zaupanje imajo v Zvezo. Jednoto in druge kulturne celice. Slišijo, da imajo tudi druge narodnosti iste skrbi in pri njih ravno Jednote in Zveze največ sodelujejo v podpiranju narodnih in verskih ustanov. Ali ni res, da v našem narodu ravno ni vzora v tem oziru? Kje se pa lahko kaka naša ljudska in narodna ustanova pobaha, da je postavila dom za onemogle, osirotele, zavod za vzgojo in pomoč rojakom? Druge narodnosti se pa!
5. **Tebi žena**, ki si se prav tako jezila: „Le čemu hočejo naše žene trositi denar za vsako beraško akcijo. Skoraj na vsaki seji ti ta ali ona članica, ali pa še uradnica, pride s prošnjo za dar. S trudom si podružnica pridobiva odvisen sklad, da ga ima na roki za primerno hudo uro, pa hočejo vedno raztresati...“
 - Daj si roko na srce in mi najdi odgovor na vprašanje: Ali je mnogim našim članicam, nasprotnicam priporočljiva, res toliko do sklada za „hude ure“. Morda je pa le skrita zavirljivost in lakomnost v srcu. Denar, ki mrtev leži v naših društvenih skladih, je mrtev kapital, pa četudi bore procento nosi na banki. Meni se zdi največja neumnost ravnanje nekaterih naših društev, ki imajo vse vrste zabav preko leta, zbirk in prireditev, in zakaj? Le zato, da si kupčke delajo in v bančno knjigo nosijo. Mrtev kapital, pravim. Na drugi strani pa strah, da bi kdo kaj dobil brez procentov zame.
6. **Tebi žena**, ki si se čudom čudila, da se je tako malo članic odzvalo na vabilo za duhovne vaje pretekli me-



Father Aleksander Urankar, O.F.M., bo tudi letos pridigar na Zvezinem dnevu v Lemontu.

- sec. Podružnica v Chicago si je vzela za nalogo, da priredi tak "Weekend" duhovnega značaja, pa je le peščica prišla.
- Kaj bi Ti odgovoril? Za mnoge je duhovni tečaj novost. Za mnoge sta sobota, nedelja, dneva največje zaposlenosti: družina je le družina in pridigarji naročajo, da je družina prva. Pristavil bi pa še tretji vzrok: udeleženci duhovnih vaj bi radi imeli tudi izbiro voditeljev. Človeško je, da se naveličamo tudi istega pridigarja. Če ga leta in leta poslušas, se uho navadi najboljšega govornika. Ta tretji izgovor sem slišal v mnogih ustih. Morda je uvaževanja vreden.
- 7. **Tebi žena**, ki misliš, da se vse preveč vsiljuje angleški jezik v kolone našega mesečnika. Drži svoj jezik, kolikor dolgo se da, praviš.
 - Tudi jaz tako pravim, toda s pristavkom: mora pa le gledati urednica, da gre s časom naprej in če hoče življenja listu in Zvezi, mora tudi mladina dobiti svoje. Ali si prebrala članek izpod peresa Fathra Omana, ki ga je napisal v odgovor vsem, ki se kot Ti pritožujejo nad vrvanjem tujega jezika. Odkdaj nam je angleški jezik tuj jezik? Saj je državni jezik, in večini — materin jezik. V Rimu po rimsko. — Krivdo bo treba staviti tudi pred noge naših staršev, ki so bili premalo skrbni, da bi v otrocih ohranili veselje do jezika njihovih mater. Koliko je v naših vrstah Zveze žena, ki so stoprocentno navdušene za svetinje slovenskega naroda, pa še toliko niso imele moči in veljave pri otrocih, da bi jih naučile nekaj stavkov lastnega jezika. Še pozdraviti ne znajo človeka v slovenskem jeziku. Koga bo treba kriviti te žalostne izkušnje, če ne starše same.
 - Odgovora sem bil dolžan Tebi, Tebi in Tebi. Pa mi ja ne boste zamerili, da sem odgovor kar javno napisal. Ti in enaki ugovori in očitki so na dnevnem redu v privatnem in javnem razgovoru. Kar dobro je, da se včasih tudi javno pomenimo o svojih skrbih in ugibanjih. Kdo to more storiti bolje, kot duhovni vodja, ki je vaju pridiganja in ki si je že davno tega vzel za smernico v življenju besedo pesnika Prešerna: „Podplat je koža čez in čez postala.“

Predkonvenčna kampanja
od 1. julija 1957 do 31. januarja 1958



Marie Prislend:

OH, TA SVET...

(Nadaljevanje). — Država California radi številnih priseljencev v prebivalstvu silno narašča. Velika privlačnost je milo podnebje — dnevi gorki, noči hladne — in pa delavske razmere, ki so idealnejše kot kje drugje. Plače so dobre in dela se z manjšo hitricjo kot pri nas.

V Californiji z vso silo narašča industrija. Tovarna se vrsti za tovarno in še vedno gradijo nove. Lever Bros. družba je pred nekaj leti blizu Los Angelesa zgradila tovarno za 31 milijonov dolarjev. Zdaj gradi še eno. Kaiser družba bo v Fontani, k svoji itak že ogromni tovarni dodala novo, v vrednosti 81 milijonov. General Motors namerava graditi tovarno za 50 milijonov. Convair letalska družba ima bloke in bloke tovarn blizu mesta San Diego, kjer izdelujejo letala.

Vse večje industrije imajo v Californiji svoje podružnice.

Posebnost v Californiji je „Bank of America“. V vsakem mestu opazite po več bank s tem imenom. Prvo „Bank of America“ je leta 1904 postavil A. P. Giannini, rodom Italijan. Iz nje je tekom let nastalo 603 podružnic, ki imajo skupno premoženje \$9.991.842.011.70. In še vedno rastejo nove podružnice po Ameriki in tudi v inozemstvu.

V Californiji se mnogo gradi. Kjer sem pred petimi leti videla velike oranžne nasade, zdaj stojijo lepe nove hiše. Če je gradbenikom na potu hrib, ga enostavno izravnajo, ali napolnijo globine in vrh postavijo hiše.

Zanimal me je ogromni promet vseh povsod. Po osem zgoščenih vrst avtomobilov drvi gor in dol po cestah. Vozijo z veliko naglico. Sicer morajo, ker bi drugače ne prišli nikamor, ker je okolica tako razsežna.

Močan vtis so name napravila velikanska, po 300 čevljev visoka in tisoče let stara drevesa, zvana „Redwoods“. Blizu San Francisca se nahaja državni log, poln teh velikanih. Ko človek stoji in gleda v vrhove dreves, ki so bila tu že pred Kristusovim rojstvom, se pred njih naravno močnostjo počuti zelo majhnega in neznatnega.

Od San Diego do San Francisca je postavljeno 21 zgodovinskih misijonskih kapel. Prva je bila zgrajena leta 1769 v San Diego, zadnja v San Francisca leta 1823. Kapele so postavili španski misijonarji, ki so tudi odkrili državo California.

Zlato je bilo v tej državi najdeno leta 1848. Najglobljejši zlati rudnik se nahaja v Grass Valley. Globok je 11.000 čevljev. Ker Grass Valley leži 2.400 čevljev nad morsk gladino, je dno rudnika 8.600 čevljev pod morjem. Rudnik je smatran za najglobljejšega na svetu.

Na potu sem videla farmo, ki obsega 112.000 akrov zemlje in je največja v Californiji. Pred par leti je tukaj en mesec kempalo 58.000 skavtov iz Amerike in Kanade.

Ogromni tanki za olje so vidni v okolici Los Angelesa. Držijo po 2000 sodov olja. Pod zemljo pa se nahajajo tanki, držeči tudi do milijon sodov olja.

Zanimala me je katedrala sv. Vincencija v Los Angelesu, ki ima zlat oltar, vreden milijon dolarjev. Oltar je daroval J. J. Doheny potem, ko je napravil milijone z oljem. Katedralo obkroža krasen cvetlični vrt.

Blizu San Diego je ob morju visoko na hribu vojaško pokopališče, vidno daleč naokrog. Tisoč in tisoč belih križev se blesti v jutranjem soncu. Pokopališče smejo obiskati le sorodniki tu pokopanih.

Naj omenim prijazno cerkvo v Etiwandi blizu Fontane, posvečeno Presv. Srcu Jezusovemu. Fara je sicer angleška, župnikuje pa slovenski rojak, prijazen Rev. Francis Horwath. V tej cerkvi imajo Slovenci iz Južne Califor-

nije vsako leto impozantno majsko pobožnost.

Za turiste ima svoj čar zlasti modri Pacifik, ob kateri obali leži država California. Nepregledna morska gladina ima čarobno moč. Nobena stvar na svetu me tako ne sprosti kot pogled na jezero ali morje. Krasna je bila vožnja ob obali iz Los Angelesa do San Francisca. Krasna in nepozabna!

San Francisco je najlepše in najslikovitejše mesto na še Amerike. Postavljeno po hribih, imajoč lepe bele hiše, pokrite z rdečo ali zeleno opeko, okrog palme in drugo tropično zelenje, nad vsem vedno sinje nebo, za okvir planine z belo čepico, most Zlatih vrat, krasen zaliv, po katerem brzijo ladje, velike in male... in vso to krasoto obdaja višnjevo morje Pacifika. To slikovitost je treba videti, ker se popolnoma popisati ne da.

V San Francisca sem obiskala prijateljico Mrs. Barbara Kramer in Zvezino podružnico št. 13. Bila sem prijazno sprejeta od Mrs. Kramer in njene hčerke in zeta Mr. in Mrs. Wheeler. Hčerka ima dve leti starega sinčka, s katerim sonce vzhaja in zahaja kar se stare mamice tiče. Joj, kako ga ima rada! Je pa tudi luškan, kar se da!

V San Francisca sem se spoznala s prijaznimi odbornicami in članicami podružnice št. 13, ki letos slavi 30-letnico obstoja. Ta dogodek smo praznovali z banketom. Poleg govorov je bilo na programu tudi petje. Poznana koncertna pevka Mrs. Anna Fabian Judnich, je bila solistka, Mrs. Rose Scoff, bivša gl. odbornica, je pa vodila naše skupno petje, ki ni bilo kar tako. Strop se je dvigal in luč bi kmalu ugasnila od moči naših glasov. Bilo je lepo! — Mrs. Geraldine Adams, agilna predsednica podružnice, je vodila program ter mi z ljubeznivimi besedami poklonila krasno darilo v imenu navzočih članic. — Spomnile smo se ustanoviteljice podružnice sestre Barbare Kramer ter jo počastile na poseben način. — Na moj apel za pomoč Celjski bolnišnici, so se navzoče odzvale z lepo vsoto \$55.00. Na koncu banketa je bila v dvorano prinesena ogromna torta s svečkami. Navzoče so pričele peti „Happy Birthday to You!“ Ugibala sem, čigav rojstni dan praznujemo, ko mi predsednica pove, da mojega, čeprav je oddaljen 3 mesece. Vsaka navzoča je prejela kosček torte, jaz sem pa odnesla najlepše spomine na prijeten večer.

Ljubeznivim odbornicam in članicam podružnice št. 13 moja prisrčna zahvala za iskreno prijateljstvo, ki ga cenim nad vse. Istotako najlepša zahvala za prijazno gostoljubnost Mrs. Kramer, Mr. in Mrs. Wheeler, Mr. in Mrs. Chiodo, in Mr. in Mrs. Scoff.

Pozdravila sem župnika tamošnje slovenske fare Rev. Vitala Voduška, ki je svojim faranom vse: Duhovni voditelj, trgovski svetovalec in iskren prijatelj. Srečni so, da ga imajo! — Obiskala sem dve bolni članici: Mrs. Mary Slanec, bivšo predsednico pod. št. 13 in Mrs. Agnes Markovich, bivšo dopisovalko v Zarjo. Obema želim ljubelega zdravlja.

Ker sem bila blizu, sem nameravala obiskati še podružnice v Oregonu in Washingtonu. Obisk sem, žal, moral odložiti, ker sem od doma prejela vest, da je moj soprog zbolel. Odpotovala sem takoj. Hvala Bogu, da ni bilo nič nevarnega. Ko je prišla „nurse“ domov, je moj John kmalu odpravel.

Iz San Francisca sem odšla 45 minut pred potresom (22. marca). Potres k sreči ni bil tako močan kot leta 1906, ko je lepo mesto bilo v nekaj minutah v razvalinah. Kar ni takrat pokončal potres, je uničil ogenj, ki ga niso mogli pogasiti, ker so vodne cevi popokale. To pomlad je potres sicer napravil občutno škodo na poslopjih, a smrtnih nesreč ni bilo. Mnogo ljudi pa je od strahu obolelo.

Na potu domov sem, poleg potresu, ušla tudi snežnim viharjem, ki so po Texasu razsajali. V snegu je obtičalo več najboljših vlakov. Dasi smo na potu videli mnogo snega in se čudili temu pojavu tako globoko na jugu, smo o snežnih zametih zvedeli še le na postaji v Chicagu. Najhitrejši vlaki, ki so vozili za nami, so obtičali v snegu ter imeli zamude od 8-12 ur. — Razmišljala sem, kdo neki je molil za mojo srečno potovanje, da sem ušla vsemu hudemu.

Predkonvenčna ^v **kampanja**

OD 1. JULIJA 1957
DO 31. JANUARJA 1958

Izmed vseh kampanj je Predkonvenčna najvažnejša in najpomembnejša. Tega se tudi članice zavedajo, zato je bila dosedaj v teku teh kampanj zabeležena največja aktivnost.

Isto se pričakuje v Predkonvenčni kampanji 1958, za katero so razpisane najvišje nagrade, ki jih je Zveza kdaj izplačala kampanjskim delavkam.

Za vsako novopristoplo članico se izplača:

Razred A	50 centov
Razred B	1.00 dolar
Mladinski oddelek	25 centov

Poleg teh nagrad bo članica, ki vpiše 50 novih v razred B, ali 75 v razred A, ali 100 v mladinski oddelek, imenovana za častno delegatko pri Zvezini konvenciji v Milwaukee v maju 1958 ter deležna plačane vožnje z vlakom v Milwaukee in nazaj.

Čas te kampanje bo hitro potekel, zato priporočam članicam, da že sedaj v poletnih mesecih pričnejo z agitacijo za nove članice.

ALBINA NOVAK, gl. tajnica

POGREBNA IZPLAČILA

Članice so deležne vseh pravic in ugodnosti, ki jih organizacija po možnosti deli. Za umrle članice Zveza skrbi na sledeči način:

a) Potom svojih podružnic poskrbi za dostojen pogreb.

b) Za pokritje stroškov pogreba Zveza plača sledeče vsote:

Razred A: \$25 za umrlo od pristopa do dve leti včlanjenja in \$100 za članico, ki je bila včlanjena nad dve leti.

Razred B: \$50 za umrlo članico, od časa pristopa do dve leti včlanjenja. Za umrle, ki so bile članice Zveze nad dve leti, se plačajo sledeče vsote:

\$300 za vse, ki so v ta razred pristopile med 14. in 30. letom;

\$250 za one, ki so v ta razred pristopile med 31. in 40. letom;

\$200 za one, ki so v ta razred pristopile med 41. in 45. letom;

\$150 za tiste, ki so v ta razred pristopile med 46. in 55. letom.

Mesečni asessment znaša:

Razred A — 35 centov

Razred B — 60 centov

Mladinski oddelek — 10 centov

A asessmentu odraslega oddelka je vključena naročnina za naše mesečno glasilo „Zarja“.

MESEČNA POSLANICA GLAVNE PREDSEDNICE

Predkonvenčna kampanja je v teku! Čeprav je naša zadnja kampanja, ko smo pridobile 563 novih članic v vseh oddelkih, komaj za nami, že se nahajamo v novi, še toliko bolj važni PREDKONVENČNI KAMPANJI in naš cilj je TISOČ NOVIH ČLANIC!

V vsakem kraju in pri vsaki podružnici je nekaj članic, ki še niso pridobile nobene nove, zato bodo sedaj imele najlepšo priliko, povabiti prijateljice in znanke, ki se bodo z veseljem odzvale, če jim boste razložile pomen naše organizacije. Posebno še pozivam odbornice, da pridno vodijo in dajo vzgled še drugim. Ali ne bi bilo res velikega pomena za našo organizacijo, če bi mogle iti v Milwaukee na konvencijo s poročilom „TISOČ NOVIH ČLANIC“. Delajmo za močnejšo Slovensko Žensko Zvezo po načelu, kdor gradi, je velik.

Zasledujte vse naslednje številke Zarje s poročili o lepih nagradah. Ta številka Zarje vas bo našla prav pred odhodom na naš Zvezin Dan in romanje v Lemont, Ill., dne 21. julija.

Posebno ganljiva bo večerna procesija z lučkami v soboto zvečer. Prostor je lepši vsako leto ter nudi človeku lepo priliko, da zbrano moli in sreča svoje znanke in prijatelje iz raznih držav. Vse iskreno dobrodošle! Katera bi želela prenočiti za eno noč ali pa tudi cel teden v romarskem domu, naj piše na: BARAGOV DOM DUHOVNIH VAJ, Box 608, Lemont, Illinois.

Ne pozabite tudi obiskati slovenskih sester na Asiškem gričku z novo šolo. Kdor le more, naj kaj prispeva za kafe-terijo, katero sponsorira naša Zveza.

Nekatere podružnice poleti ne bodo imele sej; njim in vsem članicam želim prijetne in oddihne polne počitnice.

JOSEPHINE LIVEK, gl. predsednica

ZVEZIN DAN V LEMONTU, DNE 21. JULIJA

Program dneva

Krajevne podružnice bodo organizirale skupne prihode v Lemont. Tisti, ki živijo v Chicagu ali v bližini, so vabljeni, da se poslužijo skupnega najetega avtobusa, ki bo odpeljal izpred Tomažinove dvorane, 1902 W. Cermak ul. ob 9. uri zjutraj. (Vožnja na obe strani stane \$1.00.)

PROCESIJA Z LUČKAMI se bo vršila v soboto zvečer za romarje, ki bodo prišli zgodaj. Rezervacije za prenočišče se morajo izvršiti direktno preko Baragovega doma, Box 608, Lemont, Ill.

NEDELJA, DNE 21. JULIJA:

10:00 dop. — Zbiranje romaric SZŽ pred samostanom.

10:30 dop. — Procesija do votline.

11:00 dop. — Sv. maša v Lurški votlini. Sv. mašo bo daroval č. g. Aleksander Urnkar, O.F.M., naš duhovni svetovalec. Petje zbora pod št. 2 SZŽ.

12:00 dop. — Skupno kosilo v Baragovem domu. Piknik in domača zabava ves popoldan.

1:00 pop. — Igre za otroke in odrasle na pikniškem prostoru.

2:00 pop. — Blagoslov v cerkvi.

3:00 pop. — Program pri pikniškem paviljonu. Posebna zanimivost sporeda bo nastop mladinske in odrasle skupine slovenskih plesalcev Ameriško-slovenskega radijskega kluba.

ALBINA NOVAK, gl. tajnica

DOPISI

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Kartna zabava naše podružnice se bo vršila v sredo, 2. oktobra. Tako je bilo določeno na zadnji seji. Vsaka miza bo imela svoj dobitnik in okusen prigrizek bo serviran. Kartno zabavo imajo v rokah sledeče članice: Blagajničarka Mary Turk je načelnica; pomagale ji bodo tajnica Anna Zoran in nadzornica Christine Sterk. — Rezervirajte si ta večer, ker boste imeli mnogo zabave.

Party za rojstni dan članice bomo imele na seji 9. julija. Pridite!

Sestra Anna Modiz bo preskrbela bus za potovanje v Lemont na Zvezin dan, 21. julija. Naj tiste, ki nameravajo z nami potovati, obvestijo Ančko. Njena telefon številka je: 2-0365.

Iz državnega kolegija v Whitewater, Wis., je to pomlad z odliko graduirala naša članica Joan Katherine Gergisch, edina hčerka Mr. in Mrs. John Gergisch. Izbrala si je učiteljski poklic. Kot slišimo, bo poučevala na višji šoli v Sheboygan Fallsu, toraj blizu doma. Odlični članici najlepše čestitamo ter ji želimo mnogo uspeha v njenem novem poklicu! **Marie Prisland**

Št. 2, Chicago, Ill. — Na junijski seji nas je razveselila sestra Frances Gomilar, ki je prišla s štirimi novimi članicami. Udeležba je bila nekoliko večja od preteklega seje, pogrešale pa smo odbornice: Clara Foys, Sophie Petrovich in Jean Kovacic.

Tajnica sestra Muller je prečitala zahvalno pismo Glavnega urada za veliko aktivnost v jubilejni kampanji, nakar so bile razdeljene nagrade posameznim kampanjskim delavkam.

Predsednica Mrs. Zeleznikar je poročala o Predkonvenčni kampanji, ki se prične s 1. julijem in bo trajala do 31. januarja 1958. Pozvala je članice, da že sedaj izrabijo vsako priliko za pridobitev novih članic. Čikaška podružnica mora biti zopet na vodilnem mestu, ko je bila doslej.

Pripravljalni odbor za Zvezin dan v Lemontu se je sestel 5. junija v Baragovem domu v Lemontu. Urejene so bile vse podrobnosti za čim uspešnejši potek Zvezine prireditve in romarskih pobožnosti. Članice, kot tudi njih družine, bodo imele priložnost, da se peljejo iz Chicaga v Lemont in nazaj za samo en dolar. Bus bo odpeljal izpred Tomažinove gostilne, 1902 W. Cermak Rd. (vogal Cermak in Wolcott) ob 9. uri zjutraj. Iz Lemonta pa bo odpeljal ob 6. uri zvečer. Vozovnice si lahko vnaprej oskrbite pri Mrs. Mary Tomazin.

Dne 12. junija je dr. Alfred Fishinger dokončal svoje študije na Sherwood Music School in prejel diplomu Bachelor of Music. Dr. Fishinger je poznan učitelj igranja na klavir ter je že večkrat nastopil na Zvezinih prire-



Na tej slikici vidimo članice, ki so bile na duhovnih vajah v Lemontu dne 24., 25. in 26. maja 1957. Molitve je vodil Rev. Leonard Bogolin. Poleg njega stojijo: Pauline Ozbolt, Josephine Zeleznikar, Veronika Kolenko, Frances Kozelj, Mrs. Gregorič, Mrs. Bavetz, Mrs. Starc, Magda Hajdinjak, Mrs. Beranich, Mrs. Vrasich, Mrs. Kucic, Anna Zorko, Frances Sardoch, Mrs. Mlakar (Hibbing, Minn.), Albina Novak in Angela Krizman (Cleveland, Ohio). — Pridige je imel pater Fortunat. Bil je velik duševni užitek za vse, ki so se udeležile, ter so že obljubile, ako Bog da zdravje, da bodo zopet prišle prihodnje leto. Upati je, da se bo še dosti drugih članic pridružilo. Najlepša hvala oč. oo. frančiškanom za vso izkazano prijaznost.

ditvah. Sodeluje tudi pri Pevskem krožku pod št. 2, Chicago. Naše iskrene čestitke! Mrs. Fishinger in hčerka Mary sta članici naše podružnice.

V istem tednu je graduiral Mr. John Ovnik, Jr. ter prejel diplomu Bachelor of Science of Commerce. Izhaja iz poznane Ovnikove družine. Njegov oče vodi čistilnico oblek, njegova mati je bila prva imenovana za častno mater naše podružnice, kakor tudi Mrs. Mary Yasak, mati ženina. — Dne 1. junija sta se poročila Lawrence A. Tomazin in Constance D. Binkowski. Ženin je sin blagajničarke naše podružnice in poznane gostilničarja Antona Tomazina. — V soboto, 22. junija sta stopila v zakon Daniel A. Grimsich in Sylvia Powers. Ženin je sin Mr. in Mrs. John Grimsich. Njegova mati je naša članica. — Novoporočencem želimo obilo sreče na skupni življenjski poti.

Duhovnih vaj v Lemontu, ki so se vršile pod sponzorstvom podružnice št. 2, se je udeležilo 16 članic. Pobožnosti so potekle v splošno zadovoljstvo udeleženk. Začetek je storjen in upamo, da bo zanimanje za duhovne vaje iz leta v leto večje.

Prihodnja seja se vrši 11. julija, in ker je tik pred Zvezinim dnevom, se pričakuje, da boste članice prišle na sejo v lepem številu.

Albina Novak, zapisničarica

Št. 3, Pueblo, Colo. — O, kako krasna je zelena in cvetoča narava Božje Previdnosti. Vse to nas veseli in mislimo si, res je lep ta božji svet. Toda čas vse prihitro teče, posebno za nas starejše in leto bo hitro v zatonu. Pri nas imamo še vedno mrzlo vreme (sedaj v začetku junija). Farmlarji ne morejo obdelovati polja, kot bi radi, kar pomeni, da bo vse delo zakasnelo.

V mesecu maju smo na seji lepo slavile Materinski večer (le udeležba je bila bolj skromna). Z darilom sta bili obdarovani najstarejša mati Mary Mishmash, iz Klanca, in najmlajša mati je bila prijazna Salie Glavich. „Door-prize“ je dobila Christine Mehle. Zelo lepo so zapele materam na čast moje tri vnukinje Jr. in Mary Theresa Kalingar. Kuhinjo so oskrbovale odbornice podružnice, katere so nas lepo pogostile. Najlepša hvala vsem skupaj za opravljeno delo. Jennie Kocvar in Olga Mesojedec sta res ustvarjeni, da nam tako lepo mize okrase. Letos je bilo že tako lepo, da so mi solze prišle v oči ob pogledu na okrasitev: kartica s cveticami in napis „Happy Mother's Day!“ Thank you, Jennie and Olga. Moja hvaležnost in ponos, ker ste me izvolile za zaslužno mater podružnice. Odbornice so mi podarile šopek cvetic (corsage), katerega sem hvaležno sprejela, ker vem, da je bil iz ljubezni podan. Ginja se vsem lepo zahvalim, odbornicam in vsem pomočnicam k lepemu večeru, ki nam bo dolgo ostal v spominu.

Naše članice so odobrile, da se pokloni mali spomin ustanoviteljici sestrí Margaret Kozjan. Podarile smo ji kip Marije z lončkom cvetic. Zelo je bila vesela za spomin Materinskega dne. Tudi Mary Hegler smo dale skromni dar za omenjeni dan.

V maju smo za vedno izgubile še mlado članico Frances Črnač, rojeno Germ. Hvala članicam za številno udeležbo pri pogrebu nepozabne sestre.

Umrla je Pia Perko, rodna sestra naših članic Anna Whitcomb in Mihaela Prince. Tudi sinova žena je naša članica. Pokojna je zelo ljubila „Zarjo“ ter je večkrat rekla: „Veste, da komaj čakam, da berem našo Zarjo.“

V častitljivi starosti je preminula Mary Perse. Hčerka Mary Bozaich in Dorothy sta ji z vso ljubeznijo stregli. Nobeno delo jima ni bilo prehuo in materi sta posvečali vso svojo skrb in ljubezen.

Moj nepozabni spomin umrlim prijateljicam Josephine Dolak in Matildi Mutz. Bridek je občutek ločitve od svojih dragih, toda misel na večno življenje nam polni upanje, da bo enkrat boljše za vse. Ohranimo jim vsi blag spomin.

Naša podružnica izreka vsem preostalim blagohotno sožalje. — Sožalje izrekamo tudi sestri Frances Simonich in Frances Russ nad prerano smrtjo sorodnika Alberta Swartz.

Kakor mi je znano, so bolne: Rose Lesar je bila v bolnišnici, sedaj je doma in zdravje se ji počasi vrača; hčerka ji skrbno streže, da mati čimprej ozdravi. Theresa Centa nosi zavezan palec leve roke, kateri ji je po nesreči prišel v ovijalnik pralnega stroja. Z nesrečo ima pa sestra Centa tudi srečno veselje, ker je letos že tretjič Grandma. Vsem bolnim naša srčna želja, da bi bile vse kmalu zdrave.

Johanna in soprog Anton Pritikel sta obiskala omoženo hčer v Kansas City. Pripovedovala sta, da človek ne bi verjel, kakšne posledice zapusti tornado. Je nekaj groznega.

John in Johanna Skull, iz Orman, sta obiskala hčerko in sina v državi Tennessee. Ravno ob pravem času sta prirajžala domov. Po odhodu je bila v državi Texas grozna povodenj, kot smo čitali v časopisih. Članice, katere boste letos pri Mariji Pomagaj v Le-montu, molite še za nas, ki ne bomo pričujoči z vami.

Sedaj je prišel zopet tisti čas, ko lahko kaj storimo za napredek svojih podružnic in Zveze. Prihodnja kampanja, katere se je pričela s 1. julijem, je Predkonvenčna kampanja, in bo trajala samo do 31. januarja 1958. Drage sestre, potrudimo se za lep uspeh, saj lepšega darila ni, kot šopek novopristopnih članic SZZ.

Prejela sem nadaljni dar za Celjsko bolnišnico: Mr. in Mrs. George Ocverk iz Walsenburg, Colo., sta darovala \$5.00; Kar Gros, Pueblo, \$1.00. Najlepša hvala za dar!

Tudi poroke smo imeli. Poročila se je Marian Papish in George Beans. Nevesta je vnučinja sestre Mary Papish, Joane Mishmash in Wallace Burtis. Joane je tudi vnučinja sestre Mary Mishmash. Gotovo so se sestre zavrtle, akoravno še pomalem M. Papish boli noga, toda za good-time se vse pozabi.

Edward Skrjanec si je izbral pa slovensko dekle, doma iz Canon City, Colo., Alice Javornik. Edward je sin Angele in Joe Skrjanec. Vsem skupaj želimo obilo božjega blagoslova.

Srečala sem prijateljico, pravil mi je: „Prav rad berem novice v Zarji, drugače bi mi bilo marsikaj neznano.“ — To je naš dobro poznani Joseph Rus (Oplotarjev Jože), glavni odbornik KSKJ. Nas gotovo veseli, da se tudi moški zanimajo za ženske aktivnosti. Hvala lepa za poklon, Mr. Rus!

Končno želimo vsem članicam med poletnim časom lepe in zabavne počitnice. Jaz se vas pa bom spominjala

na potih, kjerkoli bom hodila. Hvala vsem skupaj za potrpežljivost ob času, ko čitate moje skromno poročilo.

Na zadnji seji v juniju smo sklenile, da se vsaki članici da deset srečk za prodajo ali pa sama prispeva. Dobitki bodo: \$ 10.00 in \$5.00. To smo zato ukrenile, da bomo vse enako prizadele. Hvaležne bomo in ne oporekajte za te cente, ker imamo vedno dovolj stroškov s podružnico.

Naprodaj imam novo pesmarico narodnih in ameriških (folk songs) pesmi. Amerikanskih je čez 100, vsega skupaj pa je 370 pesmi. Knjižice so po en dolar.

Hvala sestri Frances Golob za darila podružnici — krasne ročno izdelane „povštre“.

Pozdrave pošiljam vsem izletnicam, katere potujete v rojstno domovino. Pozdrave naj sprejmejo tudi fotograf g. Janko Erjavec, sestrična Slavka Šiška, katere je zaposlena pri Erjavčevih v Ljubljani; ga. Terezija Ferjan in sinovi v Ljubljani, in Karuzatovi, isto v Ljubljani. Nadalje naša Bara Kramer v Kaliforniji, in sestra Lenich v Ely, Minn., in vse sestre SZZ. Bog vas vse blagoslovi! Anna Pachak, preds.

Št. 10, Cleveland, Ohio. — Na majniški seji je bila prav lepa udeležba. Po končani seji smo počastile našo častno mater za leto 1957, Lojzko Čebular. Predsednica M. Urbas ji je pripela lep šopek rdečih nageljnov. Nato se nam je ona prav iskreno zahvalila za čast, ki jo je bila deležna s tem, da je bila izbrana za častno mater in obenem je darovala \$5.00 v blagajno. Hvala lepa, sestra Čebular. Naj Te ljubi Bog ohrani zdravo in veselo še dolgo let.

S šivalnimi sestanki smo prenehale čez poletno dobo. V jeseni, ako Bog da, bomo pa zopet nadaljevale kot ponavadi.

Vsem dekletom našega kluba in članicam podružnice želim vesele počitnice, kamor koli se boste podale in kjer koli se boste vozile, da bi vas ljubi Bog ohranil zdrave. In tudi takim, ki bodo doma ostale, ker vem, da jih je veliko, ki radi bolezní ne morejo od doma ali pa radi kakšnega drugega vzroka ne morejo pustiti dom niti za en dan. Vsem skupaj želim vse dobro in na svidenje zopet v jeseni.

Pa še to ne smem pozabiti povedati, da imamo pri naši podružnici članico, ki je ravno dopolnila kvoto, katero si je namenila. Darovala je pet galonov svoje krvi za Rdeči križ. To je naša članica Mary Penko, iz Chapman Ave. v Euclidu. Ona je mati štirih sinov, ki so vsi srečno poročeni. Mlajši se je poročil 18. maja tega leta z ljubko Miss Marie Perushak, iz Neff Road, ki je po poklicu bolničarka in je zaposlena v Euclid-Glenville bolnišnici.

Draga Mary! Me članice podružnice št. 10 smo vse ponosne nate in smo vesele, da Te imamo pri naši podružnici, ker mislim, da je malokatera skupina, da ima tako čast.

Vse članice in prijateljice Ti želimo vso srečo in zdravja še na mnoga leta, da boš še lahko opravljala to samaritansko delo.

Ko sem se z njo pogovarjala, mi je rekla, da še ne misli nehati in bo še naprej dajala svojo kri, dokler ji bo zdravje dopuščalo, ker je vedno še pomanjkanje krvi. Jaz bi o tej ženi lahko napisala debelo knjigo, ker jo poznam še iz otroških let. Hodili sva skupaj v šolo v stari domovini in tukaj sva skoraj sosedí, tako da mi je njeno življenje dobro poznano. Ker pa vem, da mi ni mogoče vsega napisati, rečem samo eno: to je prava slovenska žena in mati, v ponos celi družini in vsem, kdor koli jo pozna. Vedno je pripravljena pomagati ne samo svojcem, ampak vsakemu, kjer koli je pomoč potrebna. Naj Te ljubi Bog ohrani zdravo še mnogo let v krogu Tvoje družine.

Lepe pozdrave vsem članicam SZZ

Tončka Repič, poročevalka

Št. 12 Milwaukee, Wis. — Prihodnja seja naše podružnice se bo vršila dne 4. septembra v cerkveni dvorani ob 7:30 zvečer. Na dnevnem redu bo poleg običajnih zadev tudi razgovor o proslavi 30-letnice obstoja podružnice, ki bo 27. oktobra z banketom v cerkveni dvorani, 1028 So. 9th St., Milwaukee. Vstopnice za banket se dobe pri meni in tudi pri drugih odbornikah ter stanejo \$2.50 za osebo.

Sestre prosim, da bi se letos za našo 30-letnico se posebno potrudile v kampanji za nove članice. Pokažimo, da nam je Zveza pri srcu! Poglejte tudi, če je Vaš asessment v redu plačan.

Na bolniški listi so sestre: Fanny Zainer, Anne Brule, Mary Sterle, Gertrude Pintar, Elize Loncarich, Amalia Sagadin, Fanny Gregorich in Mary Janzovnik, Lucija Tewz in Mary Gornik. Članice, obiskujte bolne sestre!

Pozdrav članicam Zveze, posebno pa sestram pri pod. št. 12.

Mary Schimenz

Št. 14, Euclid, Ohio. — Na pretekli seji je bila pičla udeležba, kar je pripisati precejšnji vročini, ki je vladala tisti večer. Odbornice so bile vse navzoče.

Predsednica je poročala, da je obiskala bolno sestro Mezgec, ki se je ob obisku zjokala od veselja. Pravi, da še nikdar ni videla bolnice tako zadovoljne in vesele, kot je bila sestra Mezgec. Vsaka naj ima v mislih dobro delo, ki ga z obiskovanjem bolnih vršimo. Čas hitro teče in kmalu se bomo znašli vsi na isti poti. Bolni sta tudi sestri Prosen in Kern. Vsem želimo hitrega okrevanja.

Vstopnice za našo novembersko prireditev „Chicken dinner“ se bodo prodajale po \$1.50. Članice že sedaj vabim na našo proslavo 30-letnice.

Požrtvovalne članice vedno podpirajo „good-time“ blagajno. To pot so darovale: \$2.20, Mrs. Blatnik; po \$2.00: Antonija Svetek, Anna Prosen,

Frances Dragulich, Josephine Vido-vec; po \$1.00: Čebulj, Stražisar, Markich, Molly Legat, Anna Kuhar, Albina Vesel, Mary Rome in Vera Se-ver; po 20 centov: E. J. Gregorich in Jereb.

Sejo smo zaključile ob devetih z molitvijo, v kateri smo se spomnile umrle sestre Mary Stakich.

Vas lepo pozdravljam,

Antonija Sustar, zapisničarica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. — Seja meseca maja je bila še precej dobro obiskana, lahko pa bi bila še boljše, kajti sedaj ni nobenih izgovorov, da je premrzlo ter imamo zopet tople večere. Upamo, da se boste prihodnji udeležile v večjem številu.

Na seji smo molile sv. rožni venec za naše umrle članice, po seji pa smo imele malo zabave v počast materam. Prav lepa hvala Mrs. Šraj in Mrs. Češek, ki sta nam napekli tako dobrih krofov.

Zelo nas je pretresla vest, da je za vedno v Gospodu zaspala naša dobra članica Mary Kenik. Dolgo časa je bolehal, a ker je bila verna žena in je verovala, da za trpljenjem pride tudi plačilo, je svojo bolezen voljno prenašala. Dne 11. maja smo jo položili k večnemu počitku. Počivaj v miru in večna luč naj Ti sveti. Družini in sorodnikom naše globoko sožalje.

Dne 25. maja sta v cerkvi pri Sv. Lovrencu praznovala zlato poroko dobro poznana Mr. in Mrs. Anton Škerl, iz 82. ceste. Mrs. Škerl je dolgoletna in dobra članica naše podružnice. Slavljenca tudi naše članice čestitajo in jima želijo še mnogo zdravij, srečnih in zadovoljnih let.

Iz bolnišnice se je vrnila sestra Jennie Tekaučič, iz Reno Ave. Želimo ji skorajšnjega okrevanja, kakor tudi vsem drugim, ki se nahajajo v bolnem stanju.

Vsem sestram, katere praznujejo svoj rojstni dan meseca junija, julija in avgusta, želimo vse najboljše!

Na svidenje na septemberski seji!

Helen Mirtel, poročevalka

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Naša junijska seja je bila lepo obiskana. Ker sta ta mesec obhajali svoj rojstni dan predsednica Nettie Strukel in sestra Anna Gozvik, sta nas pogostili z dobrim pecivom in pijačo. Prav srčna hvala! Želim, da bi jih ljubi Bog ohranil v najboljšem zdravju še mnogo let. Vse smo bile dobre volje in kar težko se je bilo ločiti. Upam, da bo prihodnja seja tudi tako lepo obiskana, saj sedaj se je že malo ogrelo po dolgem času slabega vremena.

Drage sestre, prosim, ako je mogoče, da pridobite kakšno novo članico.

Vsem bolnim članicam želim skorajšnjega zdravja, tako da bi se lahko zopet udeležile mesečnih sestankov.

Vse lepo pozdravljam,

Josephine Barthol, tajnica

Sveta Ana

Vneto ljubljani kristjani,
vsi zapojmo sveti Ani.
Krog in krog naj zadoni:
Sveta Ana, slava ti!

Joachim in sveta Ana
zgled zakonskega sta stana.
Prav pobožna sta bila,
vdano se ljubila sta.

Pridno hčerko sta vzgojila,
prav lepo sta jo učila.
Ona b'la je izvoljena
Mati Sina božjega.

Naj še mi Bogu živimo
kot pri Ani se učimo.
Sveta Ana, ti za nas
prosi zdaj in slednji čas!

(Iz pesmarice "Let's Sing!")

Pesmarica "Let's Sing!" bo naprodaj
na Zvezin dan, 21. julija, v Lemontu.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Pretekla seja je bila povoljno obiskana, lahko pa bi bila še boljše, ker je to bila zadnja seja pred poletjem, ko imamo tri mesece počitnice. Naslednja seja bo zopet v mesecu septembru. Pogrešale smo predsednico sestro Nemgar, ki se je takrat nahajala v bolnišnici radi operacije, katero je srečno prestala. Sestra Ana Bezljaj se je nahajala v bolnišnici v Virginia, Minn., sestra Angela Sterle pa v bolnišnici v Duluth, Minn. Vsem želimo hitrega okrevanja ter skorajšnje svidenje.

V družini sestre F. Fink so dobili zalo hčerko, ki je že tudi naša članica. — Prirastek - zalega sinčka so dobili v družini sestre Gladys J. Katola. Tudi fantek je že naš član. S tem je sestra Mary Korte postala drugič stara mati, sestra Frances Nemgar pa prastara mati ali great-grandmother. Iskrene čestitke!

Čestitamo pod št. 2 k zmagi na kegljaški tekmi v Sheboyganu.

Zvezin dan v Lemontu je zopet pred nami in gotovo se ga bodo tudi letos rojakinje in rojaki udeležili v velikem številu. Želimo čimvečjega uspeha!

Vabimo članice iz drugih držav Amerike na Minnesotski Zvezin dan, dne 25. avgusta v Virginia, Minn. Skušajte se organizirati v skupine in si naročite poseben bus za obisk v Minnesoti. Deležni boste posebnega popusta pri voznini in užitek bo več vreden kot stroški, ki jih boste imeli s potovanjem. Prav je, da se članice med seboj spoznamo, kje živimo in kako delujemo. Zato še enkrat vsem članicam po širni Ameriki kličemo: Dobrodošle na Zvezin dan v Minnesoto!

Po seji v maju smo se imenitno zabavale. Prigrizek so nam pripravile sestre: Sterle, Erklautz, Rebetz in Vrhovnik. Omenjene so tudi lepo okin-

čale mizo. Hvala lepa za vso postrežbo in upamo, da nas bo prihodnjič, na seji več navzočih.

Pozdrav vsem članicam,

Mary Lenich, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. — Zlato poroko sta obhajala Mr. in Mrs. Joseph Vich, iz Cora St., v farni dvorani v St. Joseph parku. Dopoldne se je darovala sv. maša z blagoslovom za slavljenca, nato pa se je vršilo slavlje v krogu velike družine in prijateljev. V družini je bilo rojenih 19 otrok, od katerih živi še 13. Vsi imajo družine. Namajša hčerka je za bolniško strežnico v Chicagu.

Mrs. Vich je naša članica že dolgo let in je še prav fejš za svoja leta, kakor tudi Mr. Vich je še korenjak in nihče bi ne mislil, da je ta dvojica vzgojila tako veliko družino.

Dalje sta obhajala zlato poroko Mr. in Mrs. Martin Dragovan. Sv. maša se je zanj darovala, vendar slavljenca radi bolezni nista bila pričujoča. Barbara Dragovan se je dolgo mudila v bolnišnici radi zlomljene noge in še ni popolnoma okrevala. Tudi ta zakonski par ima veliko družino. Slavnost se je vršila na domu v sredi sorodnikov in prijateljev.

Mr. in Mrs. Peter Metesh sta obhajala 40-letnico poroke. Sv. maša je bil začetek slavlja, nato pa pojedina na domu v krogu svojih otrok in sorodnikov. Hčerka Beatrice (Bea) in Marion Metesh sta tudi naši članici že dolgo let. Obe sta spadali k vežbalnemu krožku-kadetkam. — Teden dni po slavlju staršev se je poročila Marion.

Vsem slavljencom in članicam naše podružnice želijo članice še na mnoga leta — da bi jih Bog blagoslovil z zdravjem in srečo v prihodnjih letih skupnega življenja.

Umrli je Jacob Popek, soprog naše članice Jennie Popek. Bil je bolan dalj časa. Poleg vdove Jennie zapušča tri sinove in hčerko. Naj v miru počiva, sorodnikom naše sožalje.

V bolnišnici sv. Jožefa se je dalj časa nahajala članica Mary Umek, iz Ruby St. Sedaj se zdravi doma. Toda v bolnišnici se pa še vedno nahaja Mrs. Anna Vardjan. Želim vsem bolnim članicam hitrega okrevanja.

Umrli je tudi članica Zelmira Novelli, iz Chicago St. Poleg soproga zapušča tudi dve odrasli hčerki, že poročeni. Pokopana je bila iz italijanske cerkve sv. Antona. Naj v miru počiva, preostali naši sožalje. Pokojna je pristopila k podružnici 19. okt. 1947, predlagana po Mary C. Terlep.

Pri družini Rudolph Pucel so pred tremi tedni dobili četrtega sina. Mati je Mildred Pucel roj. Erjavec. Čestitamo!

Naša prihodnja seja bo v septembru, in ne v avgustu, kakor je bilo zadnji mesec pomotoma poročano.

Želim zdravja vsem članicam med tedni vročine. Josephine Erjavec

Sheboygan, Wis. —

Po zadnji seji gl. odbora meseca aprila sem šla v Joliet, da obiščem bivšo gl. tajnico Josephine Erjavec in druge moje prijateljice, katerih nisem videla že 5 let. — Vse so še vedno fejt in aktivne kot nekdaj.

Mrs. Erjavec je kazala slike — vse v barvah — vzete na njenem potovanju po Evropi. Slike so res zanimive. Povabila sem Josephino, naj pride z njimi v Sheboygan, da jih vidijo tudi naše članice.

Mrs. Emma Planinšek, predsednica jolietške podružnice in bivša gl. odbornica, se za Zvezo še vedno zanima. Odkar ji je nemila smrt ugrabila ljubljene soproga, vodi trgovino sama. Prihodnje leto namerava obiskati svoj rojstni kraj.

Mrs. Josephine Muster, bivša gl. blagajničarka, je ista kot je bila; vedno vesela in dobre volje. Vzbujale smo prijetne spomine na prejšnje čase.

Bivša Zvezina „pomožna“ tajnica Olga Erjavec-Ancel ima prav lepo družino; tri deklice in enega fantka. Njena sestra Millie Pucel se pa postavi s štirimi krepkimi sinčki. Jonita Erjavec je poročena in ima ljubko hčerko, Ronald pa čaka, da ga vjame kaka fejt punca.

Naj omenim gospodarja Jožeta Erjavec, ki je bil svoj čas Zvezi na razpolago z vsem, kar je premogel. Nobeno delo mu ni bilo pretežko, nobena pot predolga, da bi je za Zvezo ne napravil v letih, ko je bila Josephine glavna tajnica. Vedno mu bomo hvaležne!

Oče, Simon Šetina, naš dobri prijatelj in prvi član Zvezinega Prijateljskega krožka, se žal nahaja na bolniški postelji. Srčno želim, da bi se kmalu pozdravil.

Sestala sem se z Mrs. Jennie Benedit, ki se je zelo pomladila na svojem obisku v starem kraju. Pa novo članico za Zvezo sem dobila! Mrs. Ida Rancinger je ljubezna žena in bo gotovo fina članica.

Lepo se zahvalim Mr. in Mrs. Ancel, Mrs. Erjavec, Mrs. Planinšek in Mrs. Muster za prijazno gostoljubnost. Vesela sem bila vas videti! Ob priliki vrnite moj obisk! **Marie Prislund**

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio. — Na pretekli seji je bila velika udeležba in članice so se dobro zabavale. Po seji je bil serviran okusen prigrizek, za katerega so sestre vsaka nekaj prispevale.

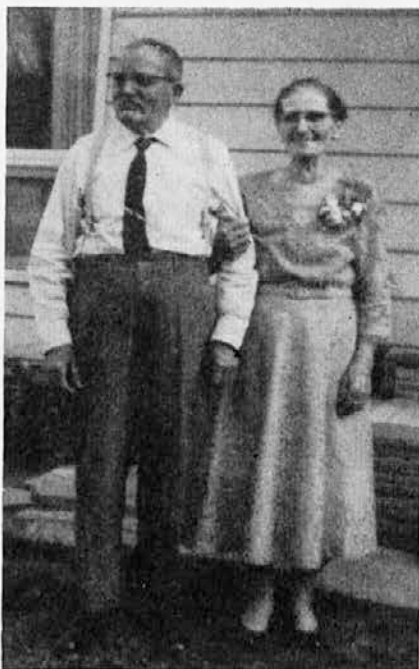
Zmenile smo se, da bo naš piknik v mesecu avgustu.

Čestitam sestri Mary Hosta, st., ki ima vse hčere in snaha vpisane pri Zvezi, in s tem prekaša nas vse. — Obžalujem, da nisem pretekli mesec poročala, da je Mary Hosta, ml., bolna in se nahaja v bolnišnici. Draga Mary, vse sestre Ti prav iz srca želimo ljube zdravlja.

Sin sestre Frances Blatnik je stopil v zakonski stan. Želimo novemu paru obilo sreče v zakonskem stanu.

Sestra Mary Vehar se je podala na

ZLATA POROKA MR. IN MRS. FRANK VERBOYS



Mr. in Mrs. Frank Verboys

Št. 29, Broundale, Pa. — Dne 27. aprila 1957 je poteklo 50 let, odkar sva poročena. Za to priliko so nama sinovi in hčere priredili lep „party“, za kar se jima najlepše zahvaliva. Hvala tudi sorodnikom, sosedom in prijateljem ter članicam podružnice

operacijo. Vse upamo, da se kmalu pozdravi in da se zopet vidimo na naših sejah.

Na bolniški listi sta tudi sestri Jensenovec in Pozelnik. Želimo, da se kmalu pozdravite.

Drage sestre, prosim vas, da upoštevate naša pravila, ki pravijo: Kadar sestra umre, molimo skupaj sv. rožni venec ob krsti pokojnice. Ne bi smelo biti tako težko priti skupaj ob zadnjem slovesu od sestre. Pomislimo, da smo tudi me na isti poti, kot so bile naše pokojne sestre.

Lepo vas pozdravljam in želim, da se še katera druga od podružnice oglasi. **Frances Kavc, poročevalka**

Št. 24, La Salle, Ill. — Udeležba na zadnji seji je bila lepa in članice so sklenile, da bodo seje skozi vse leto, in sicer vsako prvo nedeljo v mesecu popoldne. Po vsaki seji bo malo razvedrila.

Zadnja seja se je pričela s Pot-luck večerjo, katero sta vodili Kristina Anglevar in Agnes Ostroski.

Bolne so sledeče sestre: Matilda Svitek, je prestala težko operacijo; Margareta Plazar tudi operacijo, in Karolina Hrovat. Želimo jim ljube zdravlja.

Izrekamo globoko sožalje sestri Frances Kastigar nad izgubo njenega soproga Louis Kastigar. Lansko leto sta praznovala zlato poroko, letos pa

št. 7 in št. 29 SZZ, ki so naju posetili, čestitali in želeli še dolgo življenje. Hvala za lepe kartice in darila. God bless you all!

Na slavnosti smo se lepo zabavali in tudi zapeli, saj veste, kjer je Mrs. Pristavec, tam je dosti petja. Bile smo pa tudi sama mlada dekleta.

Nisem si mislila, da bom dočkala to redko slavnost, ker sem bolj rahlega zdravja. Zato se zahvalim Bogu in Mariji, da sem še toliko pri moči, da lahko opravljam hišna dela ter grem na kartno zabavo, kar je moje največje veselje.

V zakonu se je nama rodilo devet otrok, štiri sinovi in pet hčerk. Sedem jih še živi, dva sta umrla: ena hčerka v starosti pol leta, sina pa smo izgubili v drugi svetovni vojni. Vsi otroci so poženjeni, razen ene hčere. V prvi dobi smo živeli na farmi v bližini Uniondale, sedaj pa prebivamo v Broundale, blizu Forest City.

Moj soprog je doma iz Šentviške fare, blizu Stične, jaz sem pa od Št. Lovrenca ob Temenici. Moje deklisko ime je bilo Novak.

Kot dolgoletna članica pod. št. 29 tudi jaz rajši berem kot pišem, in to je moj prvi dopis. Zarjo zelo rada čitam in komaj čakam, da jo dobim, ker vsebuje dosti zanimivega branja.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

Anna Verboys, 452 Main St., Forest City, Penna.

ga že krije hladni grob. Tudi Frances boleha. Pokojnik zapušča poleg žene še tri sinove in dve hčeri.

Nadalje izrekamo sožalje sestri Veronika Brate nad izgubo njenega moža Jožeta Brate, ki je bolehal tri leta. Bil je dolgo let pevec v cerkvi sv. Roka. Poleg žene zapušča štiri sinove in hčer ter brata Avgusta Brate. Naj bo pokonjikoma Bog dober plačnik!

Članice, ki ste namenjene v nedeljo, 21. julija, na Zvezin dan v Le Mont, prosim, da se čimprej prigrasite zaradi prostora na busu.

Naši članici Uršula Gorišek, ki je prestala pred nekaj meseci težko operacijo v Kaliforniji, želim hitrega okrevanja. Oprosti Urška, ker sem zadnjič pozabila to omeniti. Upam, da se zdaj že dobro počutiš.

S pozdravom vsem članicam SZZ,

Angela Strukel, tajnica

Št. 29, Broundale, Pa. — Letos kosi smrt v naši vasi Broundale. Spet je vzela mlado članico Irene Pungchar, ki bi bila ta mesec stara komaj 24 let — in že jo je Bog poklical s te solzne doline. Že od rojstva je bila rahlega zdravja. Umrla je lepa, kakor mlada Jezusova nevesta.

Smrt na vrata potrka — mlado dekle, al' si doma? Jaz nimam časa umreti, moram slovo od mam'ce vzeti.

O predraga sestra, večna luč naj Ti sveti in bele lilije naj cveto na Tvojem grobu.

Spominjam se tudi mojega pokojnega moža, katerega že 32 let krije črna zemlja. Ti pa v grobu mirno spiš in na svet si ne želiš, ker duša Tvoja se zdaj pri Bogu veseli.

Dne 9. junija je daroval prvo sv. mašo Rev. Henry Planinšek, sin sestre Ivane Planinšek. Bila je zelo lepa slovesnost in novomašnika je pozdravila 11-letna Mary Korošec, ki je rojena v Ameriki, pa kljub temu lepo govori slovensko ter zna tudi lepo peti. Starši so lahko ponosni nanjo. Mary, njena mati in stara mati so vse članice podružnice št. 7.

Lep pozdrav vsem članicam in mnogo uspeha pri Predkonvenčni kampanji. **Mary Pristavec**, predsednica

Št. 33, Duluth, Minn. — Meseca junija je bila seja bolj slabo obiskana. Kakor izgleda, niso članice zadovoljne s popoldanskimi sejami. Sedaj je bilo sklenjeno, da bodo seje vsako drugo sredo v mesecu ob 7. uri zvečer. Je vse premalo zanimanja. Meseca marca, aprila in maja nismo imele seje, ker ni prišlo toliko članic, da bi mogle imeti sejo.

Sklenjeno je bilo, da se daruje iz blagajne \$2.00 za Rev. S. Poderžaj, ki tako težko delajo za neumrjoče duše v Bengaliji, Indija.

Obiskujte bolne članice, ki se zdravijo doma ali v bolnišnici, in jim krajšajte dolgočasne dneve. Pripeljite tudi nove članice na prihodnjo sejo, ki bo 10. julija ob 7. uri zvečer. Na svidenje! Pozdrave vsem članicam SZZ!

Mary Shubitz

Št. 38, Chisholm, Minn. — Pri naši podružnici smo izgubile kar dve dobri članici. Umrli je sestra Frances Pluth, ki je živela v Kaliforniji.

Druga je bila sestra Katy Petrovich, ki je umrla 21. aprila. Bila je zelo dobra in zvesta članica ter je rada sodelovala in pomagala pri naši podružnici. Članice smo molile sveti rožni venec in jo spemle k zadnjemu počitku. Zelo Te bomo pogrešale, naj Ti dobri Bog poplača vse, kar si dobrega storila.

Zapušča užaloščenega soproga Franka, hčerko Mary, poročena Lamuth, in tri sinove: Franka Jr., Antona in Williama.

Naj obema pokojnicama Bog da večno veselje v nebesih. Me pa jima ohranimo blag spomin. Družinam naše iskreno sožalje.

Zlato poroko so letos slavili: Anastazija in George Mihelič, Johana in Marko Sebalj, Louise in Rudolph Stornik ter Ema in John Grahek. Vsem tem zlatoporočencem želimo, da bi zdravi in zadovoljni preživeli še mnogo let. Bog Vas živi! Čestitamo Vam vsem in naj bo Vaše nadaljne življenje eno samo veliko veselje.

Naša prireditve v korist nove cerkve, je zelo dobro izpadla. Najprej v

ZLATA POROKA V SANTI BARBARI, CAL.



SLAVLJENKA JOHN IN GIZELA KURE, ki sta dne 28. aprila praznovala 50-letnico svojega zakonskega življenja s sv. mašo v cerkvi Žalostne Matere božje (Our Lady of Sorrows) in potem na domu svojega sina Viktorja. Zlatoporočnica sta bila zvezana v zakon v Aurori, Minn. Poročil ju je pokojni Father Frank Saloven dne 27. aprila 1907.

Sestra Gizela Kure je članica podr. št. 39 v Biwabiku, Minn., in je bila aktivna članica te podružnice vse do lanskega leta, ko sta se z možem preselila k sinu Viktorju v Santo Barbaro, Cal.

Sestri Gizeli in njenemu soprogu čestitamo k temu lepemu jubileju ter jima želimo, da jima Bog nakloni zdravja in sreče še mnogo, mnogo let.

Imenu pod. št. 38 moja iskrena zahvala vsem članicam, ki so tako požrtovalno sodelovale. Naši predstavnici in njenim hčerkam, ki so tako pridno stregle gostom, soprogu Jozežu, ki si je vzel mnogo časa in pomagal, da so bile mize tako lepo okrašene s cveticami. Naši vrli sestre Mamie Nornberg, ki je vse tako lepo uredila. Ana Trdan, ki je imela dosti skrbi in dela, in vsem, ki so delale in pomagale, da je bila ta naša prireditve uspešna. Napravile smo \$300 čistega dobička, kar je vse šlo za našo novo cerkev. Vsem in vsaki posebej lepa hvala. Naj Vam Bog poplača za vse, kar ste storile v ta dober namen. Bog lonaj!

Z mesecem junijem prenehamo z našimi sejami do meseca oktobra, potem bomo pa zopet nadaljevali. Želim vsem, da bi imele lepe počitnice v poletnem času, pri tem pa nikakor ne pozabite malo poagitarati za Zvezo in pridobiti kakšno novo članico. Malo dobre volje, pa bo šlo.

Pozdravljam vse članice SZZ, glavne odbornice, posebno pa članice naše pod. št. 38. Ostanite zdrave!

Mary Nosan, poročevalka

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Lepe udeležbe na junijski seji smo bile prav vesele, posebno ker smo ob tem času praznovali rojstni dan naše predsednice Francke Meše. Gostiteljice so bile sestre: Francka Meše, Frances Klun (hčerka slavljence), Mary Markel in Ella Starin. Ob okusnih okrepčilih smo ji zapele „Happy Birthday“ in ji želele še mnogo srečnih in zdravih let.

Zatem smo se nekaj časa zabavale s pokrivanjem števil. Darila za srečne sta ponovno prispevali sestre Francka Meše in Mary Markel. Sestra Mary Plešec je prinesla tudi darilo, za katerega smo dobili lepo vsotico v blagajno. Srečna za to darilo je bila sestra Klun. Vsem skupaj za vse prav iskrena hvala.

Dobrodošli! kličemo novi članici Agnes Boje, katero je pridobila za podružnico sestra Francka Meše, in družabni članici Mary Ogrinc.

Nevšečna bolezen je ponovno napadla sestro Nellie Pintar, ki se zdravi v bolnišnici. Sestri Rose Telisman in Cecilija Debenjak sta prestali težki operaciji; Ann Kuhar, Mary Milner in Mary Dobida se pa nahajajo na potu okrevanja, katerega v polni meri želimo vsem bolnim članicam.

V blagajno so prispevale sestre: Frances Jamnik, Frances Kern, Dolores M. Jamnik, Mary Luzar, Dorothy Zdešar, Mary Zdesar in Agnes Sernel. Prav lepa hvala vsem!

Po večmesečni odsotnosti smo bile prav vesele navzočnosti sestre Frances Jamnik, katero je bolezen dalj časa zadržavala doma. Sedaj se je pa kar pomladila in upamo, da bo pridno posečala naše seje.

Sedaj vas vse ponovno prosim, da se potrudite pridobiti nekaj novih članic za našo podružnico.

S pozdravom, **Ella Starin**, tajnica

Št. 42, Maple Heights, Ohio. — Na naši junijski seji je bila bolj slaba udeležba. Tajnica je poslala karte vsem, prišlo so pa na sejo večinoma tiste, ki so bolj oddaljene. Na avgustovo sejo pridite tudi bližnje, saj domača družba in zabava je najboljša razvedrilo za vse.

Ker nismo imele zadnjih par let nobene prireditve za v prid društvene blagajne, stroški so pa vsako leto, pridite na avgustovo sejo, da bomo kaj sklenile, kaj bi bilo najboljša za v prid društva. Čim več nas bo, tem lažje bomo kaj sklenile v zadovoljstvo članic.

Na zadnji seji so nas izvrstno pogostile: Dorothy Ponikvar, Antonia Kastelc, Mary Philips, Millie Lipnos in Tillie Cook. Hvala vsem in Bog Vas živi še mnogo let!

Vas lepo pozdravljam, kakor tudi vse članice SZZ.

Mary Yemec, predsednica

ČESTITKE ZLATOPOROČENCEMA

MR. IN MRS. MICHAEL ARTAC iz Willard, Wis., sta pred kratkim obhajala svojo zlato poroko. Za 50-letnico njunega zakonskega življenja se je vršila ganljiva slovesnost v cerkvi, a nato so jima otroci priredili kosilo na domu. Sestra Johana Artac je delavna tajnica podružnice SZZ št. 102 že lepo vrsto let ter je vsa njena družina spoštovana med vsemi, ki jo poznajo. Poročila sta se 5. maja 1907 v Waukeganu, Ill. Poročne obrede je vodil tedanji župnik Rev. John Plevnik. Kasneje sta se preselila na Willard, Wis.

Rodilo se jima je pet otrok: dva sinova in tri hčere. Mrs. Jennie Igowski in Mrs. Ernest (Emily) Hauge sta v Milwaukee, Wis., Mrs. Ivan (Angeline) Ružič je na Greenwoodu, Wis., Frank je na Greenwoodu, Ludwig pa na Willardu. Zlatoporočenca imata 14 vnukov in štiri pravnuke. S pristrčnimi čestitkami sestri Johani in njenemu soprogu ob tem redkem jubileju, jima želimo vso srečo in božji blagoslov tudi v bodoče.

Št. 54, Warren, Ohio. — Po hudi zimi smo vendar dočakali poletje.

Za Materinsko proslavo smo imele večerjo v Slovenskem domu. Škoda, da je Zarja pozno prišla, tako se izgovarjajo članice, da niso vedele ali pa so pozabile. Sicer je pa bilo že poročano v aprilu v angleškem dopisu. Udeležba ni bila taka, kot smo pričakovale. Članice so prinesle raznih dobrot in je bilo res vsega dovolj. Pripravljali odbor je bil sledeč: Joanne Ponikvar, Elsie Persin, Anna Simpken, Louise Savor in Frances Marcolini. Odbornice in večje število članic je prineslo tudi lepa darila za „door prize“. Mize so bile lepo okrašene, v sredini pa kip Matere Božje, ves v cvetju. Tudi vse navzoče smo dobile šopke.

Po večerji je bilo malo programa, katerega je vodila Joanne Ponikvar. Bilo je več deklamacij. Članici mladinskega oddelka, Karen Tomazin ter mala vnukinja sestre Gliha sta izvajali umetni ples. Ravno tako se je postavila Sharon Simpkins, ki je tako lepo deklamirala pesmico o molitvi. Vse tri so bile zelo dobre. Iskrena hvala vsem skupaj, katere ste na en ali drug način pomagale.

Sedaj je pred nami proslava naše 25-letnice, ki jo bomo obhajale na 22. septembra. To bo na nedeljo. Imele bomo banket. Upam, da boste na ta dan vse navzoče. Posebno še vabimo glavne odbornice, da nas zagotovo posetijo. Ravnotako tudi ustanoviteljico podružnice Helen Tomažič. Enako vabimo vse članice bližnjih podružnic Niles, Girard, Bessemer, Pa. in Clevelanda. Ob enakih prilikah bomo obisk povrnile. Upam, da ne bo prevroče ne premrzlo. Več o tem prihodnjič.

Opozarjam vse naše članice, da se udeležite prihodnjih sej, da boste kaj koristnega ukrenile. Prihodnja seja bo 18. julija.

Letos smo dobili obiske naših članic Anna in John Petrich, iz Calif., ter Frances Bonozich, iz Arizone. Vsi smo jih bili prav veseli. Upam, da kmalu zopet pridejo, če jim bo dal Bog zdravja.

V Sharon, Pa., je preminul Albert Grmadnik, Sr., oče Hermine Glavach. Naše iskreno sožalje. Tudi mi ga bomo pogrešali, ker sta se s soprogo

dostikrat udeležila naših prireditev.

Iz višje šole so gradurali sledeči: članica Roselyn Zuga in Frank Petrich, Jr., ter Bill Zuga. Zadnja dva sta sinova naših članic. Rosely bo nadaljevala študije na Kent Univerzi za učiteljico. Vse hvale vreden poklic. Frankie Petrich bo šel služiti Strica Sama. Vsem naše čestitke in obilo sreče v njih poklicih.

Soprog Agnes Štrukelj, Frank je prestal zelo dosti bolečin, ko je bil v štirih mesecih štirikrat operiran. Sedaj se mu zdravje vrača, hvala Bogu. Nahaja se doma. — Operacijo je srečno prestal tudi John Zagggar, soprog Tillie. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja.

Na svidenje 18. julija!

Sestrski pozdrav!

Rose Racher, predsednica

Št. 71, Strabane, Pa. — Že dolgo se nisem oglasila v naši Zarji —raje čitam kot pišem. Če bi bili vsi taki, ne bi imeli dosti dopisov za čitati. Rada sem imela Zarjo, ker prinaša zmeraj lepe dopise in povesti. Ali sedaj jo imama rada le, kadar pride ta velika, saj v mali ni kaj čitati. Za tistih borih 5 centov smo ob ta večjo Zarjo. Seve jih je dosti, ko jim je še mala prevelika. Kaj je danes 5 centov, saj niso vredni toliko, kakor prej en penny.

Naša predsednica Mary Tomsic se precej dobro zdravi, je pa še pod zdravniško oskrbo in me članice ji želimo, da bi se kmalu pozdravila in prišla zopet med nas.

Naša podružnica napreduje bolj počasi. Seje so slabo obiskane, kaj še, da bi se kaj ukrenilo in napravilo za podružnico in Zvezo. Kaj, ko bi me članice zopet začele hoditi na seje. Prosila bi vse mlade in starejše, da bi se zavzele in prišle, da ne bo več tako žalostno izgledalo. Če vas bo na seji meseca julija več kot 12, bom jaz prinesla nekaj heklanja in bomo vzdignile listke brezplačno. Vsaka bo imela priliko za dobiti, seve dobila bo pa le ena. Ne bo ji žal, da je prišla na sejo, ker bo dobiček vreden \$3.00. In če boste hodile na seje, boste še drugič kaj prinesla. Meni ni dosti za malo heklanja narediti zastoj. Zato pridite vse na julijsko sejo.

Stoletja pol naš kraj nam poveljuješ

(Ob 50-letnici cerkve v Polšniku, spesnila Pavla Voje.)

Duhti, cveti nam bela lilija,
ponos si polšenske župnije,
kot biser drag ljubljanske si škofije,
Marije Lurdske cerkev polšenska.

Te vsadil Mojster je v neznaten kraj,
pripel te v bajni venec med skalovje,
presto! v votlino med skalovje,
da iz nje nam sije v dušo sreče raj.

Stoletja pol naš kraj nam poveljuješ,
sladiš življenje, solze nam otiraš,
materinsko nam roko ponujaš,
grešnikom pokoro oznanjuješ.

Ko spraznil je vihar svetišče Tvoje,
spremenil nam domove v razvaline,
pognal čez prag očetov nas trpine,
Si blagoslovljala otroke svoje...

In vendar kot nekoč iz stolpa lin
v nedeljsko jutro zvon pojoče vabi:
Odpri srce! Prisluhni, ne pozabi,
da glas zvonov je zlati nam spomin.

* * *

Prošnja za pomoč Polšenski fari

Za 50-letnico ustanovitve poznane polšenske cerkve, želijo župljani cerkev popraviti, da bo zopet lahko služila romarjem. Kdor bi želel kaj darovati v ta namen, naj pošlje svoj dar naravnost č. g. župniku Maks Očepek, Polšnik, pošta Sava, Slovenija, ali pa na podpisano: Mary Vidergar, Cypress 8434, Fontana, Cal., ki bo darila objavila in odposlala v stari kraj. Zahvala vsem dobrim darovalcem.

Mary Vidergar

Danes je 6. junija, pa ni dežja od nikoder. Spomladi ga je bilo še preveč, sedaj je pa trava vsa rjava, da jo še kositi ni treba. Po vrtovih ravno tako ne raste nič.

Dosti članic je letos zopet odpotovalo v stari kraj, samo jaz se ne morem odločiti. Težko sem šla sem, še težje se odpravljam nazaj, ker je zmeraj kak zadrljak.

Še enkrat prosim vse članice, da prihajajo redno na naše seje, saj je bilo vedno lušno na naših sejah.

Pozdravljam vse gl. odbornice in članice pod. št. 71. Anna Sterle

Št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa. — Dolžnost me veže, da se lepo zahvalim vsem članicam, katere ste se udeležile naše majske prireditve. Hvala za lepe dobrote, ki ste jih prinesle v ta namen. Posebna hvala članicam podružnice št. 26, ki so se v tako lepem številu udeležile naše prireditve. Ob enaki priliki vam bomo obisk vrnil.

Smo v sezoni piknikov in na vse strani smo vabljeni. Povsod se nam obeta najboljše, toda povsod nam ni

Finančno poročilo za mesec maj 1957 Financial Report for the Month of May, 1957

mogoče biti, akoravno bi se iz srca rade odzvale. Človeka res kar vleče na take zabave, kjer se srečamo s članicami, katere nismo videli že več let. Med seboj se nekoliko porazgovorimo, obojujamo spomine na prejšnja leta in čas nam hitro mine.

Naš piknik se bo vršil 25. julija na Old Cherry Grove, North Park. Ta prostor nam je vsem poznan. Pridite vse članice, ker imele se bomo prav dobro. Na ta dan nas bo blagajna pogostila in imele bomo vse „free“, kar se tiče jestvin. Seveda steklenice bo pa treba kupiti. Pripeljite tudi svoje može in otroke, ki bodo deležni lepih daril. Pikniki nam nudijo nekoliko razvedrila in priliko, da ohranimo naše stare navade — saj ni lepšega kot vesela družba.

Mrs. Mary Tomec se zahvali vsem članicam za obiske, voščilne karte in darila, ki jih je bila deležna ob času njene bolezni. Obljubi, da bo v sličnih slučajih rada povrnila obiske. Sedaj se počuti bolje, preteklo bo pa še precej časa, predno bo roka dovolj močna za delo.

Članicam, katere obhajajo rojstni dan v tem mesecu, želim mnogo zdravih in zadovoljnih let.

Na veselo svidenje na pikniku, dne 25. julija! **Minka Chnart, tajnica**

Št. 96, Universal, Pa. — Drage sestre! Vabim vas na prihodnjo sejo, ki se bo vršila 8. septembra pri Mrs. Habbjan, Reiter Road. Upam, da boste prišle takrat v večjem številu. Pred leti smo sklenile, da bomo imele seje samo štirikrat na leto, z namenom, da bodo seje boljše obiskane.

Po seji je igra za lepe dobitke, katere prispevajo naše dobre članice. Prosim sestre, da prispevajo za te prireditve bodisi pecivo, ročna dela ali kupljene stvari. Podružnica ima stalno stroške, ki se morajo kriti iz ročne blagajne. Kakor veste, se za vsako umrlo članico plača sv. maša ali pa se prispeva za cvetlice, kakor želi družina. V mesecu novembru pa naročimo sv. mašo za vse umrle članice podružnice.

Skoraj v vsaki hiši imajo televizijske in mnogim družinam služi za zabavo in kratek čas, pa tudi v pouk. Med programi, na katerih nastopajo razne plesne skupine, se posebno odlikuje „It's Polka Time“. Oddaja se vrši vsak torek ob desetih zvečer na kanalu 16. Pred kratkim smo imeli priliko videti plesno skupino Radijskega kluba v Chicagu, v svojih pestrih narodnih nošah, ki je pokazala ameriški narodnosti slovenske plese. Upamo, da jih bomo še večkrat videli.

(Op. ured.: Hvala za lepo priznanje. Plesalci bodo še nastopili. Posebno sem vesela, ker imamo mlado požrtvovalno in navdušeno skupino. Nastopili bodo tudi na Zvezinem dnevu v Leomontu, 21. julija. C.L.)

Ob koncu vas še enkrat vabim na sejo dne 8. septembra. Zadnja letošnja seja bo pa 1. decembra, to je na prvo

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
1, Sheboygan, Wis.	70.80	3.30	.10		74.20	179	33
2, Chicago, Ill.	175.10	15.40	.40		190.90	406	161
3, Pueblo, Colo.	126.15	10.60	.30		137.05	315	109
4, Oregon City, Ore.	7.00				7.00	23	
5, Indianapolis, Ind.	45.40	6.80	.30		52.50	133	69
6, Barberton, Ind.	57.50	2.10	.30		59.90	154	23
7, Forest City, Pa.	65.45	19.80	.60		85.85	164	210
8, Steelton, Pa.						73	5#
9, Detroit, Mich.	73.80	3.20			77.00	43	8\$
10, Cleveland, Ohio	160.05	6.10			166.15	419	61
12, Milwaukee, Wis.	212.55	15.20		2.25	230.00	295	76@
13, San Francisco, Calif.	60.40	.90		.10	61.40	146	9
14, Cleveland, Ohio	138.10	3.80	.20		142.10	359	38
15, Cleveland, Ohio	133.35	6.40			139.75	315	65
16, So. Chicago, Ill.	61.60	3.70	.10	.25	65.65	153	37
17, West Allis, Wis.	53.50	.40	.10		54.00	141	4
18, Cleveland, Ohio	32.15	.80			32.95	88	8
19, Eveleth, Minn.	61.05	8.30			69.35	160	86
20, Joliet, Ill.	151.10	17.60			168.70	535	176
21, Cleveland, Ohio	42.00	5.00			47.00	116	50
22, Bradley, Ill.						44	#
23, Ely, Minn.	97.45	5.80	.20		103.45	264	58
24, La Salle, Ill.	82.50	9.70			92.20	217	99
25, Cleveland, Ohio	373.80	17.60			391.40	907	183
26, Pittsburgh, Pa.	50.95	2.30			53.25	138	24
27, N. Braddock, Pa.	34.50	.70			35.20	79	8
28, Calumet, Mich.	33.90	.20	.90		35.00	87	2
29, Browndale, Pa.	16.95	2.50			19.45	44	25
30, Aurora, Ill.						25	1#
31, Gilbert, Minn.	45.65	3.90	.50		50.05	115	39
32, Euclid, Ohio	53.25	2.70		.10	56.05	129	29
33, Duluth, Minn.	31.95	2.30			34.25	85	25
34, Soudan, Minn.	19.90	.70	.20		20.80	49	7
35, Aurora, Minn.	42.80	5.10	.20		48.10	92	52
37, Greaney, Minn.	13.70	.80			14.50	37	8
38, Chisholm, Minn.	68.85	.80			69.95	179	8
39, Biwabik, Minn.	14.20	2.10			16.30	39	21
40, Lorain, Ohio	40.05	.40			40.45	102	4
41, Cleveland, Ohio	88.45	4.00			92.45	240	40
42, Maple Heights, Ohio	16.80				16.80	43	
43, Milwaukee, Wis.	47.05	10.50			57.55	127	111
45, Portland, Ore.	28.40	.70		.10	29.20	74	8
46, St. Louis, Mo.	10.50	.20			10.70	27	2
47, Cleveland, Ohio	41.15	1.00			42.15	113	11
48, Buhl, Minn.	8.05	.40			8.45	19	4
49, Noble, Ohio	18.95	.50	.10		19.55	52	5
50, Cleveland, Ohio	109.20	2.80			112.00	68	7\$
51, Kenmore, Ohio	9.25	.10			9.35	22	1
52, Kitzville, Minn.	22.45	.50			22.95	53	6
53, Cleveland, Ohio	19.00	1.30			20.30	45	13
54, Warren, Ohio	35.45	6.00	.20		41.65	92	63
55, Girard, Ohio	33.20	2.10			35.30	83	26
56, Hibbing, Minn.	47.35	.50			47.85	125	9
57, Niles, Ohio	31.40	3.20			34.60	74	33
59, Burgettstown, Pa.	16.40	1.00			17.40	39	10
61, Braddock, Pa.						34	8
62, Conneaut, Pa.	13.10	.10			13.20	31	1
63, Denver, Colo.	47.95	4.90	.40		53.25	112	51
64, Kansas City, Kans.	28.60	.70		.20	29.50	81	7
65, Virginia, Minn.	32.05	2.30			34.35	78	27
66, Canon City, Colo.	24.70	1.80			26.50	57	18
67, Bessemer, Pa.	41.45	5.10	.50		47.05	93	50
68, Fairport Harbor, O.	15.80				15.80	33	
70, W. Aliquippa, Pa.	12.00	.60			12.60	15	3@
71, Strabane, Pa.	46.65	2.00			48.65	114	21
72, Pullman, Ill.	15.90	.40			16.30	41	4
73, Warrensville, Ohio	30.80	2.10			32.90	89	21
74, Ambridge, Pa.	23.60	.60			24.20	50	6
77, N.S. Pittsburgh, Pa.	23.10	2.70		.25	26.05	66	27

nedeljo ob 2. uri popoldne na mojem stanovanju.

Pozdravljam vse naše članice in gl. odbornice.

Paula V. Kokal,
2811 Reiter Rd.

Št. 100, Fontana, California. — Oglašam se iz naše lepe Fontane, Cal. Najprej iskreno pozdravljam vse članice, posebno v Oglesby in La Salle. Dolžnost me veže, da se lepo zahvalim Mrs. Marie Prislant, ki nas je prišla okorajšit, da smo tudi v Fontani, Cal., ustanovile podružnico Slovenske Ženske Zveze. Upam, in želim, da bi do bro napredovala. V odboru so vse mlade, korajžne in vesele, ter so obljubile, da bodo delale z veseljem in po svoji moči.

Seje so začasno v moji hiši in po sejah imamo nekoliko zabave in pri grizek. Na zadnji seji smo imele lep kejk, z napisom „Mother's Day“.

Na seji smo se razgovarjale, kako in kaj bi naredile za našo ročno blagajno, kakor tudi o delu za pridobivanje novih članic. Čim več nas bo, tem lažje bomo kaj ukrenile.

Moja dolžnost je, da pohvalim in zapišem, da so tukaj v Fontani prav prijazni ljudje. Zato sva jaz in moj mož George prav zadovoljna tukaj.

Ljudje v tem kraju so zelo korajžni za narediti kaj dobrega. Zdaj se je začelo z delom za zavetišče za stare ljudi in delo dobro napreduje. Upamo in želimo, da bi bilo to lepo in potrebno zavetišče čimprej zgrajeno, ker nihče ne ve, kaj pride na starost.

To sem napisala za Zarjo, da bodo vse članice nekaj vedele o naši novi podružnici v Fontani, Cal.

Vsem članicam želim zdravja in Vas lepo pozdravljam,

Marija Mayzak

LET'S SING!

Med rojaki je bilo že dalj časa povpraševanje po žepni pesmarici. Saj pesem nas spremlja od zibelke do groba — v veselih in žalostnih časih. Sedaj je taka pesmarica izšla. Vsebuje popularne ameriške in priljubljene slovenske pesmi ter bo rojakom dobrodošla na raznih potovanjih in romanjih, pri obletnicah, proslavah in zabavah. Pa tudi tisti, ki ne pojejo, bodo našli pri čitanju pesmic mnogo razvedrila. Cena je 1 dolar.

* * *

Yes, let's sing the songs we love — and may have forgotten all the words to! For everyone's pleasure—because everyone loves to sing—a new, handy, pocket-sized song book has been compiled, ready to give you the words to over 300 English and Slovenian songs, at your finger-tip! They're the songs most popular and heard time and time again when you and your friends get together for an evening's enjoyment. Get your copy today. Send one dollar with your order to: Albina Novak, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Illinois.

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
78, Leadville, Colo.						34	15%
79, Enumclaw, Wash.	15.90	2.00	.60		18.50	39	20
80, Moon Run, Pa.	10.50				10.50	25	
81, Keewatin, Minn.	10.85				10.85	31	
83, Crosby, Minn.	12.05	1.30	.40		13.75	24	9
84, New York City, N.Y.						83	8
85, DePue, Illinois	12.20	.50	.10		12.80	32	5
86, Nashwauk, Minn.	5.65		.50		6.15	14	
88, Johnstown, Pa.	34.40	3.20	.30	.10	38.00	79	33
89, Oglesby, Ill.	39.80	4.60	.30		44.70	113	46
90, Presto, Pa.	24.30	2.00	.10	.10	26.50	68	20
91, Oakmont, Pa.	26.15	.90			27.05	54	11
92, Crested Butte, Colo.	9.05	.20			9.25	18	2
93, Brooklyn, N.Y.	32.75	.60	.50		33.85	85	6
94, Canton, Ohio						22	9
95, So. Chicago, Ill.	115.65	7.50			123.15	232	81
96, Universal, Pa.	20.95	.30	.30		21.55	52	3
97, Cairnbrook, Pa.	12.90	1.00			13.90	29	11
99, Elmhurst, Ill.	10.15				10.15	24	
100, Fontana, Calif.	8.00	.10	.50		8.60	15	1
102, Willard, Wis.						11	3#
104, Johnstown, Pa.	10.30				10.30	28	
105, Detroit, Mich.	5.85	.70			6.55	16	7
106, Meadowlands, Pa.						23	2

Totals — Skupaj \$ 4,103.60 270.00 9.20 3.45 \$4,386.25 10,190 2,706

\$—Assessment for May, June, July and August @—Assessment for May and June
%—Assessment paid in March
#—Assessment paid in April

Income — Dohodki:

Assessment from members — Članarina od članic	\$4,386.25
Rental income in May — Najemnina od posestva v maju	150.00
Interest on bonds — Obresti od bondov	312.50
Total — Skupaj	\$4,848.75

Disbursements — Stroški:

Claims paid for deceased members — Plačano za smrtne slučaje:	
Julia Ann Jasien, (Junior), Branch no. 2, Chicago, Illinois	\$100.00
Frances E. Cernac, Branch no. 3, Pueblo, Colorado	100.00
Theresa Sterling, Branch no. 6, Barberton, Ohio	100.00
Mary Kenik, Branch no. 15, Cleveland, Ohio	100.00
Elizabeth Fischer, Branch no. 17, West Allis, Wisconsin	100.00
Frances Slapnicar, Branch no. 20, Joliet, Illinois	100.00
Katarina Petrovich, Branch no. 38, Chisholm, Minnesota	100.00
Frances Pluth, Branch no. 38, Chisholm, Minnesota	100.00
Jelka Oreskovich, Branch no. 45, Portland, Oregon	100.00
Josephine Claus, Branch no. 63, Denver, Colorado	100.00
Anna Bayuk, Branch no. 64, Kansas City, Kans.	100.00
Benedictine Press — "Zarja-The Dawn", May edition	1,206.14
Salaries and Administration — Plače in administraciji	864.90
Home office rent — Najemnina za glavni urad	50.00
Bowling teams awards — Kegljaške nagrade teamom	100.00
Campaign awards — Kampanjske nagrade	239.90
Real Estate Tax (for 1 year) — Davek na posestvo	318.24
Traveling and per diem for Directors' meeting — Voznine in dnevnice	522.44
Printing, telephone, sundries — Tiskovine, telefon in razno	240.18
Total — Skupaj	\$4,641.80

Balance, April 30, 1957 — Preostanek 30. aprila 1957\$381,823.84
Income in May, 1957 — Dohodki v maju 1957 4,848.75

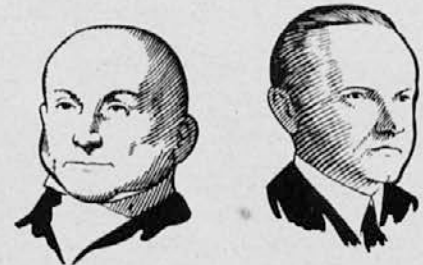
Total — Skupaj\$386,672.59

Disbursements in May, 1957 — Stroški v maju 1957 4,641.80

Balance, May 31, 1957 — Preostanek 31. maja 1957\$382,030.79

Albina Novak, Supreme Secretary

JUNIOR'S PAGE



John Quincy Adams Calvin Coolidge

July

July — Independence Day

John Quincy Adams, 6th President, born July 11, 1767.

Calvin Coolidge, 30th President, born July 4, 1872.



GIGGLES

Suzy — Are you doing anything for your cold?

Sally — Yes, I sneeze whenever it wants me to.

Millie — What kind of leaves don't change color?

Tillie — I don't know. What kind?

Millie — Table leaves.

Larry — Did you know you can't hang a man with a moustache?

Terry — Why not?

Larry — You have to use a rope.

Ella — In Geography, we skipped from New England to Australia.

Stella — Weren't your feet awfully tired?

Teacher — Billy, I hope I didn't see you looking at Fred's paper.

Billy — I hope you didn't either.

Teacher — Are you chewing gum?

Boy — No, I'm just soaking a prune to eat at recess.

WEATHER FORECASTING

(Do It Yourself)

If the wind is from the north,
Cooler weather's coming forth.

Electric sparks while combing hair?
That's because there's clear, dry air.

When dark clouds hang in the sky,
There'll be rain, oh me, oh my.

Clouds get low and fog rolls in,
Soon a warm spell will begin.

Hazy circle round the moon?
We can all expect rain soon.



MOTHER'S COOKIES

Three kinds of cookies Mother made
And made and made and made!

It seemed she'd never be through.
There goes her company that stayed
And stayed and stayed and stayed!

Now count the cookies. Just two!



"... and where would I find the
mother of such a fine boy?"

Let's be right on

FLAG ETIQUETTE

(Continued from June)

Q. It is necessary for a person to stand and salute when the National Anthem is sung?

A. If the National Anthem is sung by the entire audience, those persons present should stand but not salute. It is incorrect to sing the National Anthem while saluting the Flag since it would be awkward and unnatural and incongruous to do otherwise.

Q. What is the proper manner of pledging allegiance to the Flag of United States?

A. The Pledge is rendered by standing with the right hand over the heart.

Q. May the Flag be washed or dry-cleaned?

A. Yes. It is permissible to wash, but preferable to dry-clean the Flag. Washing may cause the colors to run together. In that event, the Flag is rendered unserviceable.

Q. When should the Flag be displayed?

A. The Flag should be displayed on all days when the weather permits, especially on New Year's Day, January 1; Inauguration Day, January 20; Lincoln's Birthday, February 22; Army Day, April 6; Easter Sunday (variable); Mother's Day, second Sunday in May; Memorial Day (half-staff until noon), May 30; Flag Day, June 14; Independence Day, July 4; Labor Day, first Monday in September; Constitution Day, September 17; Columbus Day, October 12; Navy Day, October 27; Veterans' Day, November 11; Thanksgiving Day, fourth Thursday in November; Christmas Day, December 25; such other days as may be proclaimed by the President of the United States; the birthdays of States (dates of admission); and on State holidays.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

DR. FRANK T. GRILL PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CANal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEDNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891
Chicago 8, Ill.

Starc Park View Florists

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078
9334 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasie
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaju bolezni, nesreče ali smrti

KRANJSKO SLOVENSKA KATOLIŠKA JEDNOTA



Najstarejša slovenska podporná organizacija
v Ameriki

Članstvo: 45,600 Premožanje: \$11,500,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrdi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

Rendering Sound and Conservative Banking Service

Main Office: 6131 St. Clair Ave.
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.
East 93 Union: 3496 East 93rd St.
CLEVELAND, Ohio

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583
Ample Parking Facilities

PARK VIEW LAUNDERERS AND CLEANERS

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CANal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME 1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVERgreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE
Za vesele in žalostne dneve

Nad 54 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HENDERSON 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KENmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HENDERSON 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KENmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio